



19. INDISCHES FILMFESTIVAL STUTTGART 2022

#IFFSTUTTGART

PROGRAMM 20.—24. JULI 2022

19. INDISCHES FILMFESTIVAL STUTTGART 2022



OLIVER MAHN

Oliver Mahn

1. Vorstand Filmbüro
Baden-Württemberg e.V.,
Festivalleiter 19. Indisches
Filmfestival Stuttgart

Tatsächlich hat sich die Welt nach Corona und mit Krieg in Europa doch stark verändert. Die meisten bedrücken diese Veränderungen der gewohnten Lebensbedingungen sehr, dazu eine ungewisse Zukunft. Technik, Umwelt und reale Bedrohungen sind begreifbar, aber bis wir uns darauf emotional eingelassen haben, muss Zeit vergehen, viel Zeit. Ganz dringend brauchen wir jetzt Künstlerinnen und Künstler, kreative Menschen, die uns mit ihrer Sicht der Dinge helfen, die Welt besser zu verstehen, uns helfen, ab und zu eine andere Perspektive einzunehmen.

Immer wieder werden Kunst und Kultur hochgehalten, wir reden von Teilhabe und Teilnahme, aber ehrlich gesagt, nehmen diese immer mehr ab. Das, was relevant sein könnte, bleibt Dekoration und muss dem vermeintlich Realen weichen, oder dahinter zurücktreten. Stellen wir es uns anders vor, beispielsweise, dass vor dem Sport in den Nachrichten die Kultur kommt, mit festem Sendeplatz und täglich.

Das Kino ist so ein Ort, der einer ungewissen Zukunft entgegen geht. Um ehrlich zu sein, sind es große Blockbuster, die das nicht subventionierte Kino am Leben erhalten. Dies ist kein Loblied aufs Mainstream-Kino, sondern der Hinweis, wie wichtig es ist, das Interesse auch für andere Formate in der Breite zu stärken. Das ist auch ein politischer Auftrag, doch solange Kunst als Beifach in der Schule bezeichnet wird, sieht die Zukunft eher düster aus.

Wir setzen mit dem 19. Indischen Filmfestival Stuttgart ein Zeichen für Filmkultur und andere Perspektiven, so wie es all unsere Kolleginnen und Kollegen der anderen Filmfestivals ebenfalls mit großem Engagement tun.

Wir laden alle ein, etwas Neues zu entdecken und zu sehen, wie sich Menschen in einem ganz anderen Kulturkreis den Herausforderungen des Alltags und des Lebens stellen.

Gedankt sein allen, die dieses wunderbare Filmfestival möglich gemacht haben.

GRUSSWORT WELCOME

The world has indeed changed a lot since the coronavirus and with the war in Europe. Most of us are deeply distressed by these changes in our usual living conditions, as well as by an uncertain future. Technology, the environment, and real threats can be comprehended, but it takes time, lots of time, for us to emotionally come to terms with them. We urgently need artists, creative people, who with their view of things help us to understand the world better, help us to take a different perspective from time to time. Again and again, art and culture are upheld, we talk about participation and involvement, but frankly, we see them in decline. What could be relevant stays ornamental and has to give way to the supposedly real, or at least take a back seat. Let's imagine something different, for example, that culture takes priority over sports in the news, with a fixed time slot and on a daily basis.

Cinema is such a place facing an uncertain future. To be honest, it is the big blockbusters that keep unsubsidised cinema alive. This is not a song of praise for mainstream cinema, but an indication of how important it is to boost the interest in other formats and genres on a broad scale. This is also a political mandate, but as long as art is referred to as a minor subject in school, the future looks rather bleak.

With the 19th Indian Film Festival Stuttgart, we are making a statement for film culture and different perspectives, as all of our colleagues at the other film festivals do with great commitment too.

We invite everyone to discover something new and to see how people in a completely different cultural sphere face the challenges of everyday life and living.

Thanks to all the people who have made this wonderful film festival possible.

Chairman of Filmbüro
Baden-Württemberg e.V.,
Festival Director

**OLIVER
MAHN**

PETRA OLSCHOWSKI*Petra Olschowski*

Petra Olschowski MdL
Staatssekretärin im
Ministerium für Wissen-
schaft, Forschung und
Kunst Baden-Württemberg

Nachdem Indien und unsere Partnerregionen Maharashtra und Mumbai besonders hart durch die Corona-Pandemie betroffen waren, hat dieses Frühjahr mit einer enormen Hitzewelle im Land begonnen: Für Indien sind damit auch weitere Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit, die Wasser- und Energieversorgung, das Ökosystem, die Landwirtschaft und Wirtschaft verbunden.

Umso wichtiger ist es, dass uns das Indische Filmfestival Stuttgart in diesem Jahr erneut an die Hand nimmt und uns sensibel und aufmerksam für die aktuellen Umstände und Entwicklungen macht.

Wir werden Filme von indischen Regisseurinnen und Regisseuren sehen, die soziale, ökonomische und politische Missstände thematisieren und die Zensur im eigenen Land riskieren. Ein besonderer Höhepunkt

des diesjährigen Festivals wird die Verleihung der Staufermedaille des Landes Baden-Württemberg an Kuratorin Uma da Cunha.

Für das erneute Engagement in diesem Jahr danke ich Festivalleiter Oliver Mahn und seinem Team sowie den Kooperationspartnern und dem Hauptsponsor Honorarkonsul Andreas Lapp für ihre Unterstützung.

Ich freue mich, dass die 19. Ausgabe des Indischen Filmfestival Stuttgart nun endlich wieder vor Ort stattfinden kann, und wünsche allen Besucherinnen und Besuchern gute Begegnungen und Diskussionen.

GRUSSWORT WELCOME

After India and our partner regions Maharashtra and Mumbai were hit particularly hard by the Corona pandemic, this spring has begun with a tremendous heat wave in the country: For India, this also means further impacts on human health, water and energy supplies, the ecosystem, agriculture, and the economy.

It is therefore all the more important that the Indian Film Festival Stuttgart once again this year takes us by the hand and makes us sensitive to and aware of the current circumstances and developments on the subcontinent.

We will see films by Indian directors who address social, economic, and political grievances and risk censorship in their own country. A special highlight of this year's festival will be the awarding of the Staufer

Medal of the State of Baden-Württemberg to curator Uma da Cunha.

For their renewed commitment this year, I would like to thank festival director Oliver Mahn and his team, as well as the cooperation partners and main sponsor Honorary Consul Andreas Lapp for their support.

I am happy that the 19th edition of the Indian Film Festival Stuttgart can finally take place locally again and wish all visitors inspiring encounters and discussions.

Petra Olschowski MdL
State Secretary at the Ministry of Science,
Research and Arts
Baden-Württemberg

**PETRA
OLSCHOWSKI**

DR. FRANK NOPPER

Oberbürgermeister
Stadt Stuttgart

Sehr geehrtes Publikum,

Seit bald zwei Jahrzehnten ist das Indische Filmfestival Stuttgart ein besonderes Highlight im Stuttgarter Veranstaltungskalender. Vom 20. bis 24. Juli 2022 wird die kulturelle Brücke zwischen Stuttgart zur indischen Partnerstadt Mumbai, einer der Produktionsstätte der Filmindustrie überhaupt, sichtbar.

Es freut mich, dass wir nach zwei Jahren Online-Ausgabe dieses Jahr das Filmfestival wieder im Kino vor einer großen Leinwand genießen können. Die Mischung aus Spiel-, Kurz-, Dokumentar- und Animationsfilmen und einem abwechslungsreichen Rahmenprogramm bringt den Zuschauerinnen und Zuschauern die aktuellen Themen Indiens näher. Auch die 19. Ausgabe soll wieder Menschen und deren Geschichten in den Fokus rücken, die ihre Rolle in der Gesellschaft aktiv hinterfragen. Darüber hinaus rundet

der Wettbewerb samt Filmpreis German Star of India mit seinen neuen Kategorien das Festival ab.

Die letzten zwei Jahre waren nicht leicht. Leider sehen wir, dass weitere Herausforderungen auf uns warten. Daher ist es wichtig, auf gute Unterstützung zu bauen. Sehr herzlich danke ich allen Sponsoren und Förderern des Festivals, besonders dem indischen Honorarkonsul Andreas Lapp und der Lapp Group Stuttgart. Dem Festivalleiter Oliver Mahn und seinem Team, die mit unermüdlichem Einsatz und großer Leidenschaft das wohl ausgewählte Programm realisieren, möchte ich ebenfalls meinen herzlichen Dank aussprechen.

Allen Besucherinnen und Besuchern wünsche ich viel Freude beim Indischen Filmfestival. Interessante Einblicke und neue Begegnungen sind auf jeden Fall garantiert.

GRUSSWORT WELCOME

Dear audience members,

For almost two decades, the Indian Film Festival Stuttgart has been a special highlight in Stuttgart's calendar of events. From 20 to 24 July 2022, the cultural bridge between Stuttgart and its Indian twin city Mumbai, one of the production centres of the film industry of all, will become visible.

I am pleased that after two years of online editions, this year we can once again enjoy the film festival in front of a big screen in the cinema. The mix of feature films, short films, documentaries and animated films and a varied supporting programme gives audiences a better understanding of India's current issues.

The 19th edition will again focus on people who actively question their role in society and their stories. Furthermore, the competition with the German Star of India film

award and its new categories completes the festival.

The last two years have not been easy. Unfortunately, we see that more challenges are ahead. It is therefore important to build on good support. I would like to sincerely thank all sponsors and supporters of the festival, especially the Honorary Consul of the Republic of India, Andreas Lapp, and the Lapp Group Stuttgart. I would also like to express my heartfelt thanks to Festival Director Oliver Mahn and his team, who realise the well-chosen programme with tireless commitment and great passion.

All visitors I wish an enjoyable time at the Indian Film Festival. Interesting insights and new encounters are guaranteed.

Lord Mayor
City of Stuttgart

**DR. FRANK
NOPPER**

ANDREAS LAPP

Honorarkonsul der
Republik Indien für
Baden-Württemberg
und Rheinland-Pfalz

Liebe Freund*innen Indiens,
liebe Freund*innen aus Indien,

wir leben in bewegten Zeiten. Die Nachrichten bringen eine Krise nach der anderen. Dennoch dürfen wir uns die schönen Dinge im Leben nicht vermiesen lassen. Deshalb freue ich mich sehr, dass dieses Jahr das Indische Filmfestival endlich wieder live in Stuttgart stattfinden kann. Der langjährige Festival-Palast, das Metropol Kino, musste zwar seine Vorhänge schließen. Dennoch hat das Team um Festivalleiter Oliver Mahn die kulturelle Brücke von Stuttgart in die indische Partnerstadt Mumbai und in die vielen Filmregionen des Subkontinents geschlagen und ein hochwertiges Filmkunstprogramm in die Innenstadtkinos geholt.

So bewegt wie die heutige Zeit, so bewegt ist auch die indische Filmbranche. Zwei Kulturwelten treffen aufeinander und neue Regisseur*innen vermischen die meisterliche

Erzählkunst der Inder mit europäischem Art-haus. Die Themenpalette ist weit gestreut – neben ernsten gesellschaftlichen Filmen kommt auch heitere Unterhaltung nicht zu kurz. Persönlich freut mich besonders, dass auch wieder ein Schultag stattfinden wird, an dem die Schüler*innen im Kino mehr über Völkerverständigung und Toleranz gegenüber der indischen Gesellschaft lernen.

Als Honorarkonsul und langjähriger Begleiter des Indischen Filmfestivals, möchte ich insbesondere den beiden Kuratorinnen Therese Heyes (Palm Springs) und Uma da Cunha (Mumbai) für ihr außerordentliches Engagement danken. Meine herzlichen Glückwünsche gehen an Uma da Cunha, die für ihre Verdienste um das Gemeinwohl mit der Staufermedaille des Landes Baden-Württemberg ausgezeichnet wird.

Ich wünsche Ihnen allen ein wunderbares Indieneerlebnis.
Vorhang auf!

GRUSSWORT WELCOME

Dear friends of India,
dear friends from India,

we are living in turbulent times. The news bring one crisis after another. However, we must not let it ruin the beautiful things in life. That is why I am very happy that this year the Indian Film Festival can finally take place live in Stuttgart again.

The long-time festival palace, the Metropol Kino, had to close its curtains. Nevertheless, the team around festival director Oliver Mahn has built the cultural bridge from Stuttgart to the Indian partner city Mumbai and to the many film regions of the subcontinent and brought a high-quality film art program into the city center cinemas Gloria, EM and Cinema.

The Indian film industry is as turbulent as the present day. Two cultural worlds meet, and new directors mix the masterly narrative art of the Indians with European arthouse. The range of topics is diverse - in addition to seri-

ous social films, light-hearted entertainment is also not neglected. Personally, I am particularly pleased that there will once again be a school day where students can learn more about international understanding and tolerance towards Indian society in the cinema.

As Honorary Consul and long-time supporter of the Indian Film Festival, I would like to thank the two curators Therese Heyes (Palm Springs) and Uma da Cunha (Mumbai) for their extraordinary commitment. I would especially like to congratulate Uma da Cunha, who is being awarded the Staufer Medal of the State of Baden-Württemberg for her services to the common good.

I wish you all a wonderful India experience.
Curtain up!

Honorary Consul
of the Republic of India
for Baden-Wuerttemberg
and Rhinland Palatinate

**ANDREAS
LAPP**



**ERÖFFNUNGSFILM
OPENING FILM
20. JULI 2022**

SHANKAR'S FAIRIES

19



GRUSSWORTE	WELCOME	4
INFORMATIONEN	INFORMATION	15
HIGHLIGHTS	HIGHLIGHTS	16
ERÖFFNUNG / ERÖFFNUNGSFILM	OPENING / OPENING FILM	18
SCHULTAG / SCHULTAGSFILM	SCHOOL DAY / SCHOOL DAY FILM	20
SPIELFILME	FEATURE FILMS	19
KURZFILME	SHORT FILMS	38
DOKUMENTARFILME	DOCUMENTARIES	54
PREISVERLEIHUNG	AWARD CEREMONY	60
JURY	JURY	62

FILMPROGRAMM FILM PROGRAMME ~ 18–59



AUSZEICHNUNG HELGA BREHME	94
AUSZEICHNUNG UMA DA CUNHA	96
NACHRUF GERSON DA CUNHA	98

INDIAN SUMMER	68
CREATIVE DAYS OPEN ATELIER	70
VERNISSAGE	72
AUSSTELLUNG	74
CREATIVE DAYS SYMPOSIUM	76
CREATIVE DAYS SALON	78
GIRT	80
KLASSIK IM KLOSTER	82
SEMINAR AUSTAUSCH	84

INDIAN SUMMER ~ 68–94



SITAR-KONZERT MIT TANZ	86
KLASSISCHER INDISCHER KATHAK-TANZ	88
FILM 'BARNAVA JAGEER RAJASTHAN'	90
FILM 'RAAGA FESTIVAL IM MEHRANGARH FORT'	92

ALLE GEWINNER	ALL WINNERS	100
INDEX	INDEX	108

INHALT ~ CONTENTS



VERANSTALTER / ORGANISER

FILMBÜRO BADEN-WÜRTTEMBERG E.V.
FRIEDRICHSTRASSE 37
70174-STUTTGART

T +49 (0)711 - 22 10 67
F +49 (0)711 - 22 10 69
E info@filmbuerobw.de
www.indisches-filmfestival.de

TICKETS

TICKETS ERHALTEN SIE BEI DEN INNENSTADT-KINOS
TICKETS ARE AVAILABLE AT THE INNENSTADT-KINOS

FILME**FILMS**

Eröffnung Eröffnungsfilm	9 EUR 8 EUR*
Filmvorstellung/Filmblock Screening/Film Block	9 EUR 8 EUR*
Schultagsfilm:	5 EUR**
	9 EUR 8 EUR*
Familienfilm:	
Kinder und Jugendliche bis 16 Jahre	5 EUR
Erwachsene	9 EUR 8 EUR*
Preisverleihung	9 EUR 8 EUR*

RAHMENPROGRAMM**SUPPORTING PROGRAMME**

Veranstaltungen des Indian Summer siehe Programmheft

INFORMATIONEN ~ **INFORMATION**

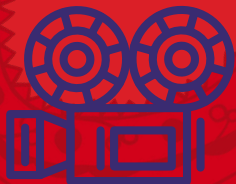
BITTE BEACHTEN SIE: ALLE FESTIVALFILME, AUSGENOMMEN FAMILIENFILM UND SCHULFILM (FSK 6), HABEN EINE ALTERSFREIGABE AB 18 JAHREN. | PLEASE NOTE: ALL FESTIVAL FILMS, EXCEPT FOR THE FAMILY FILM (FSK 6) AND THE SCHOOL SCREENING ARE RATED 18+.

*Ermäßigter Preis für Schüler*innen, Studierende, Senior*innen und Schwerbehinderte sowie bei Vorlage eines VVS-Tickets oder 9-Euro-Tickets. | Reduced prices apply to pupils, students, pensioners, handicapped persons and owners of VVS-Tickets or 9-Euro-Tickets.

**Preis pro Schüler*in, pro Klasse zwei Begleitpersonen frei. Ab 20 Personen je 4 Euro. | price per pupil, per class two accompanying persons free. From 20 persons 4 euro each.



~ **TICKETS**



WIEDER IM KINO – WIEDER VEREINT

Indisches Arthaus-Kino ‚Adieu Godard‘

HOMMAGE AN DIE PRESSEFREIHEIT

SCHULTAGSFILM ‚WRITING WITH FIRE‘

MIT 80
NOCHMAL
DURCHSTARTEN

‚MEHRUNISA‘ VERFOLGT
MIT ELAN
UND ENTHUSIASMUS
IHRE PLÄNE

LOLA RENNT JETZT
IM
HINDI-REMAKE
LOOOP LAPEETA

LAUSBUBENGESCHICHTEN AUS INDIEN
FAMILIENFILM ‚GANDHI & CO.‘

STAUFERMEDAILLE AN UMA DA CUNHA

LANGJÄHRIGE KURATORIN AUS MUMBAI GEEHRT

KUNSTSTÜCKE BEIM INDIAN SUMMER

AUSSTELLUNG, KONZERT, TANZ

„JHUND“ MIT INDIENS SUPERSTAR
**BIG B. AMITABH
BACHCHAN TRAINIERT
SLUM-KIDS**

**EIN ABEND
FÜR HELGA
BREHME**

FILM ÜBER GASTSPIEL VOM
THEATER AM FADEN IN INDIEN

VERBUNDEN
DURCH DIE LIEBE ZU
GESCHICHTEN

ERÖFFNUNGSFILM „SHANKAR'S FAIRIES“

„SKATERGIRL“ FLITZT
ALTEN ROLLENBILDERN
DAVON **GIRLPOWER GEGEN
DORFTRADITIONEN**

**INDIENREISE
IM
KINOSESSEL**

SATIRISCHE KOMÖDIE

„DUG DUG“ **RESPEKTLOS RELIGIÖSEN
KOMMERZ ENTLARVT**

IN „CHEEPATAKADUMPA“ **PACKEN DREI FREUNDINNEN AUS**

ERÖFFNUNG 19. INDISCHES FILMFESTIVAL STUTTGART

ERÖFFNUNG

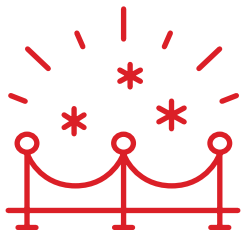
**MITTWOCH
20 UHR
GLORIA 2**

www.indisches-filmfestival.de

Wieder im Kino – wieder vereint.
Am Mittwoch, 20. Juli, startet das 19. Indische Filmfestival Stuttgart 2022 wieder in Präsenz mit dem Eröffnungsfilm ‚Shankar’s Fairies‘ von Irfana Majumdar. Zur Eröffnung spricht Festivalleiter Oliver Mahn mit Förderern und Sponsoren.

Back in the cinema – back together again.
On Wednesday, 20 July, the 19th Indian Film Festival Stuttgart starts with the opening film ‘Shankar’s Fairies’ by Irfana Majumdar. Festival director Oliver Mahn speaks to patrons and sponsors at the opening.





IN
COMPETITION

GERMAN
PREMIERE



Indien, 1962. Shankar ist der unentbehrliche Diener auf dem Anwesen der Eltern der kleinen Anjana. Das kleine Mädchen liebt Shankars fantasievollen Geschichten und folgt ihm überall hin. Das gerade unabhängig gewordene Indien ist noch immer im Kastensystem verhaftet und klassengebunden. Derweil wird Shankars Tochter in dessen Heimatdorf krank, und er möchte nach Hause gehen.

India, 1962. Shankar is the indispensable servant on the estate of the parents of little Anjana and her brother. The little girl loves his fantastical stories and follows him around. Newly independent India is still entrenched in the caste system. Meanwhile, in the village, Shankar's daughter gets sick, and he would like to go home.

SHANKAR'S FAIRIES

Director: Irfana Majumdar
India, 2021, 93 min, Hindi with English ST



MITTWOCH, 20. JULI 2022

AB 9 UHR
FILMBEGINN 10 UHR
CINEMA

ANMELDUNG
bis 18. Juli 2022
Anmeldeformular unter
www.indisches-filmfestival.de

EINTRITT
5 Euro pro Schüler*in
(2 Begleitpersonen
pro Klasse frei)



DER SCHULTAG

Am Donnerstag verwandelt das 19. Indische Filmfestival Stuttgart den Kinosaal wieder in ein Klassenzimmer. Mit dem Dokumentarfilm ‚Writing with Fire‘ greift der Schultag das Thema Pressefreiheit auf. Der Film ist eine Hommage an die vierte Gewalt im Staat. Gezeigt wird die Hindi-Originalfassung mit englischen Untertiteln. Der Unterricht im Kinosaal beginnt mit einer kurzen Einführung ins Thema durch Fachreferent*innen. Danach stehen auf dem Stundenplan die Filmvorführung und eine anschließende Frage- und Diskussionsrunde mit Filmschaffenden, die anwesend oder online präsent sind.

SCHOOL DAY

On Thursday, the 19th Indian Film Festival Stuttgart will again turn the cinema auditorium into a classroom. With the documentary film ‚Writing with Fire‘, the School Day addresses the topic of press freedom. The film is a homage to the fourth power in the state. It is shown in the original Hindi version with English subtitles. The lessons in the cinema begin with a short introduction to the subject by expert speakers. This is followed by the screening of the film and a Q&A and discussion session with filmmakers attending in person or online.

WRITING WITH FIRE

Director: Rintu Thomas, Sushmit Ghosh
India, 2021, 93 min, Hindi with English ST

Inmitten einer unübersichtlichen, von Männern dominierten Nachrichtenlandschaft entstand Khabar Lahariya (KL), Indiens einzige digitale Nachrichtenagentur, die von Frauen aus der Dalit-Kaste, also der niedrigsten Kaste, geleitet wird. Bewaffnet mit Smartphones brechen Chefreporterin Meera und ihr Journalistinnen-Team Traditionen und zum ersten Mal sind moderne Dalit-Frauen auf dem Bildschirm zu sehen – nicht als Opfer, sondern als Gestalterinnen ihres eigenen Schicksals. Es ist der erste indische Dokumentarfilm, der für einen Oscar in der Kategorie Bester Dokumentarfilm nominiert wurden.

In a cluttered news landscape dominated by men, emerges Khabar Lahariya (KL), India's only digital news agency run by women from the Dalit caste, the lowest caste. Armed with smartphones, chief reporter Meera and her journalists break traditions. The first time modern Dalit women are on screen – not as victims of their circumstances but as writers of their own destiny. It is the first Indian documentary to be nominated for an Oscar in the Best Documentary category.



Auswärtiges Amt

lpb

Landeszentrale
für politische Bildung
Baden-Württemberg

Funded by the Fund for German film festivals de of the Goethe-Institut in cooperation with the German Federal Foreign Office

DONNERSTAG, 21. JULI 2022

SONNTAG

24. JULI

15 PM

SUNDAY

24TH JULY

3 PM

**CINEMA**

INDISCHES KINOERLEBNIS FÜR DIE GANZE FAMILIE

Mit 'Gandhi & Co.' präsentiert das 19. Indische Filmfestival Stuttgart 2022 in diesem Jahr wieder einen Film für die ganze Familie. Die Stuttgarter Schauspielerin Juliane Bacher wird die Dialoge im Kinosaal live auf Deutsch einsprechen. Der Film wird im Original mit englischen Untertiteln gezeigt und Juliane Bacher spricht die deutsche Übersetzung, ohne die Originalsprache zu übertönen.

2010 sprach die gebürtige Südtirolerin mit 'Thanks Maa' von Irfan Kamal erstmals für das Filmfestival einen Familienfilm live ein. Was als Experiment begann, hat mittlerweile ein treues Publikum gewonnen. Ein unterhaltsamer Spielfilm für die ganze Familie gehört seitdem zu den Highlights des Festivalprogramms.

INDIAN CINEMA EXPERIENCE FOR THE WHOLE FAMILY

With 'Gandhi & Co.', the 19th Indian Film Festival Stuttgart 2022 is once again presenting a film for the whole family this year. The Stuttgart actress Juliane Bacher will speak the dialogues in German live in the cinema. The film will be shown in the original version with English subtitles and Juliane Bacher will read the German translation without drowning out the original language.

Born in South Tyrol, Juliane Bacher first spoke the German dialogues of a family film live for the Indian Film Festival Stuttgart in 2010: 'Thanks Maa' by Irfan Kamal. What began as an experiment has meanwhile gained a loyal audience. An entertaining feature film for the entire family has been among the highlights of the Festival programme ever since.

GERMAN
PREMIERE



Die beiden elfjährigen Lausbuben Mintoo und Mitra sind für zwei Dinge bekannt: erstens für ihr kollektives Potenzial, Unfug anzustellen, und zweitens für ihre Freundschaft mit Bharat Bhai. Ein unerwartetes Ereignis bringt Mintoo dazu, Mahatma Gandhi als sein Vorbild zu bezeichnen – allerdings, ohne dessen Werte verinnerlicht zu haben. Bharat Bhai möchte den Jungen eine Lektion in Sachen Ehrlichkeit und Harmonie erteilen. Können sich diese unterschiedlichen Persönlichkeiten ergänzen?

The two eleven-year-old rascals Mintoo and Mitra are known for two things: firstly, their collective potential towards mischief and secondly for their legendary friendship with Bharat Bhai. An unexpected happening corners Mintoo into proclaiming Mahatma Gandhi as his role model – but he is nowhere close to imbibing Gandhi's values. Bharat Bhai wants to teach the boys a lesson in honesty and harmony. Can these contrasting personalities work towards complimenting each other?

Dieser Film wird noch einmal gezeigt am /
This film will be shown again on
24. Juli
15 Uhr
Cinema

GANDHI & CO.

Regie: Manish Saini

Indien, 2021, 101 Min., Gujarati mit englischen Untertiteln
Auf Deutsch gesprochen



SONNTAG, 24. JULI 2022

ADIEU GODARD

Director: Amartya Bhattacharyya

India, France, 2021, 84 min, Odia with English ST



GERMAN
PREMIERE

FEATURE FILM 7

22. JULI
20 UHR
CINEMA

Ein alter Mann in einem konservativen indischen Dorf leiht sich regelmäßig pornografische DVDs in einem örtlichen Geschäft aus. Eines Tages bringt er wieder eine DVD mit nach Hause – doch anstelle von Pornografie entpuppt sich der Film als ein Klassiker des legendären französischen Filmemachers Jean Luc Godard, dem Meister der Nouvelle Vague. Der Mann leiht sich weitere Godard-Filme aus und plant schließlich, ein Godard-Filmfestival zu veranstalten. Eine Idee, die den anderen Dorfbewohnern absurd erscheint.

An old man, in a conservative Indian village regularly borrows pornographic DVDs from a local shop. One day, he brings home a DVD – and instead of pornography, it turns out to be one of the classics of the legendary French filmmaker Jean Luc Godard, the master of the Nouvelle Vague. The old man rents more of Godard's films, starts gaining interest and wants to organise a film festival in his village – an idea that seems absurd to the other villagers.

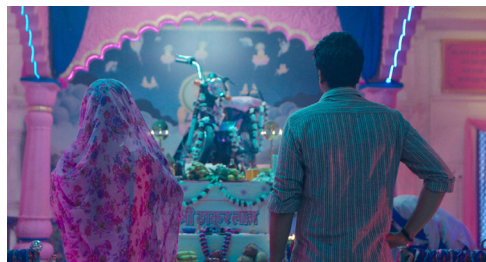
FEATURE FILM 8**23. JULI
16 UHR
CINEMA**GERMAN
PREMIERE
IN
COMPETITION **SPIELFILM FEATURE FILM****DUG DUG**

Director: Ritwik Pareek

India, 2021, 107 min, Hindi with English ST

Thakur fährt eines Nachts mit seinem Fahrrad auf einer Landstraße und stirbt einen grausamen Tod. Am nächsten Morgen befindet sich Thakurs Fahrrad nicht mehr bei der Polizeistation – sondern an der Stelle, wo er starb. Nachrichten von höheren Mächten verbreiten sich schnell in der ganzen Region. In Ritwik Pareeks herrlich satirischen Debütfilm verklären Fake News einen tödlich verunglückten Fahrradfahrer zum Heiligen und Religionsgründer. Respektlos und mit Witz werden religiöser Kommerz und Götzendienst entlarvt.

Thakur, a 40-year-old alcoholic, is riding his bike on a highway one night and dies a gruesome death. After the disappearance from the police station, Thakur's bike is found at the same spot where he died. News of a new god in town spreads across and a religion is formed. In Ritwik Pareek's delightfully satirical debut film, fake news transfigures a cyclist who died in an accident into a saint and founder of a religion. Religious commerce and idolatry are exposed irreverently and with wit.



GHASJOMI – GRASSLANDS

Director: Sumantra Roy

India, 2021, 112 min, Bengali with English ST

FEATURE FILM 9

23. JULI

18 UHR

CINEMA



WORLD
PREMIERE



Im Rahmen ihrer Forschungen im Bereich Sozialanthropologie interviewt Barna Hausfrauen der Mittelschicht und befragt sie zu Aspekten wie Kindheit, Schule oder Liebesbeziehungen. Auf diese Weise lernt sie die 15 Jahre ältere Ipsita kennen, die aus einem ganz anderen gesellschaftlichen Milieu kommt als sie selbst. Anfangs ist Ipsita schüchtern und erzählt nur zögerlich von sich selbst. Aber nach und nach werden die zwei zu Freundinnen. Im Laufe der Zeit entsteht zwischen den zwei Frauen eine Verbindung, die beider Leben auf unerwartete Weise prägt.



With her research in Social Anthropology, Barna spends her time to interview middle-class housewives on aspects such as their childhood, school, or love affair. That's how she meets Ipsita, about 15 years older than her, who comes from a dissimilar background. Initially she is shy and very hesitant to talk about herself but gradually they become good friends. Here the two women, Barna and Ipsita, though met formally, eventually flow with the bonding they craft with the passage of time and leaves a lasting impact in each-other that ultimately shapes and changes their lives in unexpected ways.

FEATURE FILM 6**22. JULI
19 UHR
EM 2**IN
COMPETITION **SPIELFILM FEATURE FILM****JHUND**Director: Nagraj Popatrao Manjule
India, 2019, 175 min, Hindi with English ST

Der pensionierte Sportlehrer und Sportenthusiast Vijay trifft oft auf eine Gruppe jugendlicher Schläger aus den nahegelegenen Slums, die sich dort herumtreiben. Er ergreift die Initiative und bringt diesen Slumbewohnern den Fußball nahe, um ihre Energie positiv zu kanalisieren. Seine Vision wird Wirklichkeit, als er sie auf eine neue Ebene führt: mit einer Teilnahme am größten Fußballturnier der Welt, dem Homeless Soccer World Cup. Wird das Unmögliche möglich werden? Dieses Biopic bringt ein Wiedersehen mit Amitabh Bachchan, dem ungekrönten König des indischen Kinos, über Vijay Barse, den Gründer der NGO Slum Soccer.

The retired sports teacher and sports enthusiast Vijay, often comes across a bunch of teenage goons from nearby slums who hang around. He takes initiatives and introduces football to these slum dwellers to channelize their energy positively. His vision becomes reality as he takes them at another level by entering the world's biggest football tournament – the Homeless Soccer World Cup. Will the impossible become possible? This biopic brings a reunion with Amitabh Bachchan, the uncrowned king of Indian cinema, about Vijay Barse, the founder of the NGO Slum Soccer.



KARMA CAFÉ

Director: Vinod Bharathan

India, 2021, 120 min, Malayalam with English ST



WORLD
PREMIERE

FEATURE FILM 14

24. JULI
17 UHR
CINEMA

Nach Beendigung seines Jobs in Übersee kehrt ein Mann in seine indische Heimatstadt zurück, um dort ein französisches Café zu betreiben. Aufgrund fehlender Erfahrungen als Gastronom muss er sich immer wieder mit unvorhergesehenen Hindernissen herumschlagen. Tagtäglich bringen die unterschiedlichen Besucher ihre persönlichen Probleme mit – verbreiten aber auch immer wieder eine unbeschwernte, heitere Stimmung. Dies ist der Grund, warum jeder Arbeitstag dem Café-Betreiber und seinem schrulligen Kellner lohnenswert erscheint. Trotzdem stehen die Chancen, dass das Café überleben wird, sehr schlecht.

A humble man returns from his hard-working job overseas to his hometown in India to run a French Café located in a place that clashes with old values and contemporary mindset. He faces unforeseen obstacles every minute of the day due to his inexperience as a restaurateur yet feels that his optimism is going to pay off in the end. The guests bring their own struggles and levity that makes the day worthwhile for the owner and the quirky waiter. Despite the owner's optimism towards his new business, the chances of the café surviving another day seem very slim.

FEATURE FILM 12

23. JULI
20.30 UHR
EM 2**KASIMINTE KADAL - THE SMALL-TOWN SEA**WORLD
PREMIERE 

SPIELFILM FEATURE FILM

Director: Shyamaprasad

India, 2021, 122 min, Malayalam with English ST

Kasim wird aus der pulsierenden Großstadt in die Heimatstadt seines Vaters verpflanzt, wo er nicht zurechtkommt. Widerwillig freundet er sich mit Bilal an, einem Jungen, der in dem von der örtlichen Moschee betriebenen Waisenhaus lebt. Gemeinsam erleben sie heimliche Abenteuer, während Kasims kranker Vater zufällig Menschen aus seiner Kindheit wiedertrifft. Der Tod des Vaters jedoch wirbelt das Leben des Jungen erneut durcheinander.

Uprooted from a bustling city, Kasim is replanted in his father's hometown where he struggles to cope with his new life. He reluctantly makes friends with Bilal, a boy who lives in the orphanage run by the local mosque. Together, they embark on clandestine adventures while his ailing father rediscovers people from his childhood by accident. But his father's death unsettles the boy's life again.



LOOOP LAPETA

Director: Aakash Bhatia

India, 2021, 131 min, Hindi with English ST



GERMAN
PREMIERE

FEATURE FILM 11

**23. JULI
20.30 UHR
CINEMA**

Das Leben ist ein Wettlauf. Selbst eine Minute kann entscheidend sein. Was passiert, wenn man einen Tick zu früh oder zu spät kommt? Die 27-jährige Savi ist dabei, das herauszufinden. Ihr Freund Satya, ein Taugenichts und Stricher, steckt in einer Situation fest. Sie muss ihn auf Biegen und Brechen retten, und alles, was sie hat, sind 30 Minuten. Sie wird in eine Reihe von unerwarteter Ereignissen verwickelt und die Uhr tickt. Dieser Film basiert auf Tom Tykwers kultigem und bahnbrechenden Film ‚Lola rennt‘.

Life is a race. Even one minute can make all the difference. The 27-year-old Savi is about to find out how crucial even one minute can be. Her boyfriend, Satya, a good-for-nothing hustler, is caught in a situation. She must rescue him by hook or by 'crook' and all she has are 30 ticking minutes. She gets involved in a sequence of unexpected events and the clock is ticking. This film is officially based on Tom Tykwer's iconic and ground-breaking film 'Run Lola Run'.



SAVE THE DATE 2022

**NaturVision
Filmfestival**

21. bis 24. Juli 2022

www.natur-vision.de

MEDIUM SPICY

Director: Mohit Takalkar

India, 2021, 139 min, Marathi with English ST

IN
COMPETITION

FEATURE FILM 3

21. JULI

18 UHR

EM 2



„Medium Spicy“ ist eine romantische Komödie über den 30-jährigen Nissim, einem Koch, der in Mumbai zusammen mit der übermäßig sanften Prajakta und der vehementen Gowri arbeitet. Er analysiert die verschiedenen Beziehungen um ihn herum und versucht seinen Weg zu finden, um sich über Karriere, Liebe und Ehe klar zu werden. Wird er die geheime Zutat für eine perfekte Beziehung finden?

„Medium Spicy“ is a character driven romantic comedy about 30-something Nissim, a chef who works in Mumbai along with the overly gentle Prajakta and the vehemently defiant Gowri. He over-analyses the assorted relationships around him and tries to steer his way through making up his mind about career, love and marriage. Will he find the secret sauce to a perfect relationship? Will he understand the complex recipe that is marriage? Will he finally get off the fence?

FEATURE FILM 10

**23. JULI
18.30 UHR
EM 2**

GERMAN
PREMIERE
IN
COMPETITION

**SPIELFILM FEATURE FILM****MEHRUNISA**

Director: Sandeep Kumar

Austria, 2020, 90 min, Hindi with German ST

Die 80-jährige ehemalige Schauspielerin Mehrunisa tritt endlich aus dem dominanten Schatten ihres verstorbenen Ehemannes: Nach einem Leben voller Bedauern und unterdrückter Gefühle wächst in ihr der Wunsch, einmal eine Hauptrolle in einem Film zu spielen. In ihrem Alter jedoch stehen die Chancen dafür äußerst schlecht. Ihre Pläne verfolgt sie mit Elan und Enthusiasmus. Dazu muss sie das Patriarchat der indischen Filmindustrie aufrütteln – und wird ein Vorbild für Millionen Frauen des Landes.

Mehrunisa, an 80-year-old former actress ventures to finally remove her late husband's dominance from her life. After a lifetime of regrets and suppressed emotions, she grows a desire to play a lead role in a film one day. At her age, however, the chances of this happening are extremely slim. Eventually she ends stirring up the deep-rooted patriarchy of the Indian film industry, thus becoming a role model for women across the country.



PAKA – RIVER OF BLOOD

Director: Nithin Lukose

India, 2021, 101 min, Malayalam with English ST



IN
COMPETITION



GERMAN
PREMIERE

FEATURE FILM 5

**22. JULI
18 UHR
CINEMA**

Ein Fluss in Kerala verschlingt die Leichen derer, die ermordet und in seiner Tiefe entsorgt wurden. Zwei Familien liefern sich einen bitteren Kampf über Generationen hinweg, während der Fluss sie teilt. Johnny, der an den Ufern lebt, hegt einen tiefen Hass gegen den Fluss, da er ihn daran erinnert, wen er darin verloren hat. Als sich die Konfrontation verschärft, wird seine Beziehung zur Enkelin des Erzfeindes auf die Probe gestellt.

A river in Kerala has devoured the bodies of those murdered and disposed of in its swirling waters. Two families offer each other a never-ending fight for generations as the river divides them. Johnny, who lives on the banks, has a deep hatred towards the river as it reminds him of who he lost in it. As the confrontation worsens, his relationship with the granddaughter of the arch-enemy is put to the test.

FEATURE FILM 2

21. JULI
17 UHR
CINEMAIN
COMPETITION
WORLD
PREMIERE

SPIELFILM FEATURE FILM

SKATER GIRL

Director: Manjari Makijany

India, USA, 2019, 109 min, Hindi, English with German ST

T

Auf Skateboards flitzen nur Jungs durch den Ort, Mädchen werden auf arrangierte Hochzeiten vorbereitet. In einer Welt, in der nur Männer das Sagen haben, wächst das Dorfmadchen Perna auf. Doch ihr sollten bald neue Türen eröffnet werden, als die Werbefachfrau Jessica und ihr alter Freund Erick auftauchen. Skateboard selbst fahren zu können wird Prenars Traum, zum Ärgernis der älteren Leute.

Boys are the ones riding their skateboards, girls are getting prepared for their arranged marriages. In a world where only men have a say, the village girl Perna grows up. However, new doors would soon be opened for her when advertising executive Jessica and her old friend Erick show up. Being able to skateboard by herself becomes Prenar's dream, to the annoyance of the elderly.



TANGRA BLUES

Director: Supriyo Sen

India, 2021, 120 min, Bengali with English ST



FEATURE FILM 4

21. JULI

20.30 UHR

EM 2



GERMAN
PREMIERE

Nachdem seine einst berühmte Band in Vergessenheit gerät, gründet Sanjib, ein ehemaliges Gangmitglied, eine neue Band aus einer Gruppe von jungen Slumkindern aus Tangra. Joyee, eine Musikerin aus Mumbai, ist von den Auftritten fasziniert und soll schon bald zu einem Wendepunkt der Band werden. Inmitten von gefährlichen Bandenkriegen, startet eine musikalische Reise, deren Ziel eine hoffnungsvollere Zukunft ist.

After helplessly watching his famous band sink into oblivion, Sanjib, an erstwhile gang member, forms a new band with a group of young slum kids from Tangra. Joyee, a musician from Mumbai, becomes fascinated with the band's performance and should soon be a turning point for the band. In the midst of vicious gang wars, a musical journey and the fight for an optimistic future is soon to begin.



7 STAR DINOSOR ENTERTAINMENT

Director: Vaishali Naik

India, 2021, 20 min, Hindi with English ST



GERMAN
PREMIERE

KURZFILM-BLOCK 3

24. JULI

17 UHR

EM 2



Vor einigen Jahren gründeten Sudhir und Vinod das Unternehmen '7 Star Dinosaur Entertainment'. Verkleidet als Dinosaurier tanzten sie auf Hochzeiten, Geburtstagsfeiern und Veranstaltungen zu Bollywood-Songs. Als die Pandemie ausbrach, waren öffentliche Veranstaltungen nicht mehr erlaubt. Gelähmt von plötzlicher Arbeitslosigkeit, eingepfercht und hungrig – würden die Dinosaurier auf ihre Urinstinkte zurückgreifen?

A few years ago, Sudhir and Vinod founded the company '7 Star Dinosaur Entertainment'. Dressed as dinosaurs, they would dance to Bollywood songs at weddings, birthday parties and events. When the pandemic struck, no public functions were allowed. Paralysed by sudden unemployment, cramped and hungry – would the dinosaurs fall back on their primal instincts?





Seit über 15 JAHREN
mit aktuellen **NEWS & INTERVIEWS**



Pro Heft 130 Seiten
Bollywood & Indien:
Filme, Stars, Kino-Starts.
Rezept, Mode, Hintergründe,
Rätsel u.s.w....

Nur noch 69€ im Abo
pro Jahr & viele Vorteile!

Das Magazin rund um das indische Kino erscheint alle 2 Monate. Mit einem Abo spart man nicht nur bei der Bestellung unseres nächsten Bollywood-Kalenders, sondern unterstützt auch unsere Arbeit online. Dort gibt es z. B. Termine, einen Podcast und eine Übersicht über indische Streaming-Angebote.



JETZT kostenlos testen unter: www.ishq.de



BAD EGG

Director: Mehak Jamal

India, 2021, 28 min, English, Hindi with English ST



EUROPEAN
PREMIERE



IN
COMPETITION

KURZFILM-BLOCK 2

23. JULI
16 UHR
EM 2



Ein normaler Tag in Zoyas Leben wird plötzlich auf den Kopf gestellt, als sie einen beunruhigenden Anruf von ihrer Mutter erhält: Ihre Schwester Zara ist während der Pandemie verschwunden. Auch Zaras Partner ist unerreichbar – und die letzte Person, die beide gesehen hat, war Zoya. Schließlich führt alles zurück zu einer Party mit verheerenden Folgen und der Zuschauer ahnt, dass der Schein trügerisch sein kann.

A seemingly regular day in Zoya's life is turned upside down when she receives a disturbing call from her mother: her sister Zara has gone missing during the pandemic. Even Zara's partner is unreachable, and the last person who saw both of them together was – Zoya. Eventually everything leads back to the fateful night of a party with devastating consequences and viewer suspects that appearances can be deceptive.



DOKU -BLOCK 4
23. JULI
14 UHR
CINEMA

KURZFILM SHORT FILM

BEDSORES

Director: Navin Chandra Ganesh
 India, 2021, 25 min, Hindi with English ST

Kauri ist im vierten Monat schwanger und geht der Prostitution nach. Chohan möchte ein Mädchen kaufen, da das letzte Kind wieder ein Junge war. Sheetal sucht nach Männern, von denen sie sich erhofft, dass diese Töchter zeugen. Der Film erzählt vom verzweifelden Sehnen dieser Menschen nach weiblichem Nachwuchs. Sie alle sind Angehörige des Stamms der Banchhada. Ihre Tradition will es, dass Mädchen durch Prostitution den Lebensunterhalt einer Familie sichern.

Kauri is four months pregnant and she is still doing prostitution. Chohan wants to buy a girl child, as his wife again has given birth to a boy. Sheetal searches for men from whom she hopes they will father daughters. The film tells of the desperate longing of these people for female offspring. They are all members of the Banchhada tribe. Their tradition wants girls to secure the livelihood of a family through prostitution.



CHEEPATAKADUMPA

Director: Devashish Makhija

India, 2021, 23 min, Hindi, Urdu with English ST



IN
COMPETITION



GERMAN
PREMIERE

KURZFILM-BLOCK 2

23. JULI

16 UHR

EM 2

Drei Frauen erwecken ihre frechen Alter Egos aus Teenager-Zeiten zum Leben, als sie sich nach Jahren wiedertreffen. Der Film stellt den Status quo der Frauen in einer indischen Kleinstadt in Frage, wo das Patriarchat und eine männerdominierte Kultur herrschen. Teja, Santo und Tamanna finden Freude an der Rebellion und feiern ihre innere Leichtigkeit.

Three women awaken their naughty teenage alter egos when they reunite again after years. The film challenges the status quo of women in a small Indian town where patriarchy and a male-dominated culture prevail. Teja, Santo and Tamanna find joy in rebellion and celebrate their inner lightness.

KURZFILM-BLOCK 3**24. JULI****17 UHR****EM 2**

IN
COMPETITION
GERMAN
PREMIERE

**KURZFILM SHORT FILM****CYCLE**

Director: Devashish Makhija

India, 2021, 19 min, various languages with English ST

Da das System versagt, wird eine junge Stammesangehörige, der Unrecht angetan wurde, zur Rebellin. Eine brutale Geschichte, die von Rache und dem Teufelskreis des Hasses erzählt. Der hitzige Konflikt zwischen lokalen Stämmen und militanten Kräften veranschaulicht dessen weitreichende Folgen.

A wronged young tribal woman, in the absence of systemic justice, turns rebel. This brutal story tells about different ways of revenge and a heated conflict between local tribes and militant forces displaying the awful reality of weapons, oppression and torture with far reaching consequences.



DIDI

Director: Madhura Dalimbkar

India, 2021, 27 min, Marathi, Hindi, English with English ST

WORLD
PREMIERE

KURZFILM-BLOCK 2

23. JULI

16 UHR

EM 2



Didi arbeitet als Kosmetikerin in Privathaushalten und als Reinigungskraft im Waschraum eines Einkaufszentrums. Was als normaler Tag beginnt, verwandelt sich in ein Chaos, als ein Filmteam hereinkommt, um eine Szene zu drehen. Der Regisseur gibt Didi die Rolle der Jungfrau in Nöten. Sie schockiert alle mit ihrem Schauspiel und zeigt, wie wahre Frauenpower aussieht.

Didi works as a beautician in people's homes and as a wash-room cleaning girl in a mall. What starts off as a regular day in the washroom, suddenly turns into a chaotic frenzy when a film crew barges in to shoot a scene. The director casts Didi in the role of a damsel in distress. She shocks everyone with her acting and shows what true woman empowerment looks like.



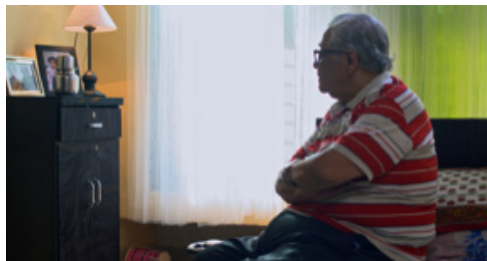
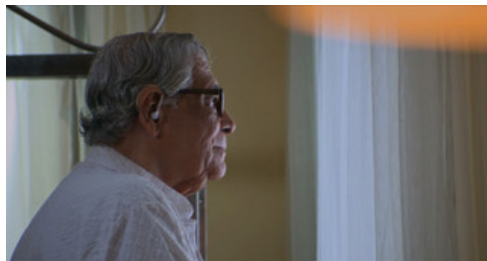
KURZFILM-BLOCK 1**22. JULI****16 UHR****EM 2**IN
COMPETITION
WORLD
PREMIERE**KURZFILM SHORT FILM****KISI AUR DIN – ANOTHER DAY**

Director: Sanjay Guru

India, 2021, 24 min, Hindi with English ST

Nach dem Tod seiner Frau zieht sich der 75-jähriger Ramakant immer mehr zurück. Zu allem Übel verschlechtert sich sein Hörvermögen rapide. Eine neue Welt der Stille eröffnet sich ihm, für seine Familie jedoch wird seine Behinderung zum Problem. Denn der alte Mann kommt mit einem Hörgerät nicht zurecht. Gibt es etwas jenseits der Stille, das auf ihn wartet? In diesem Film geht es um die Erinnerung an den Klang in einer lauten Welt.

After the death of his wife, 75-year-old Ramakant has become a recluse and adding to his woes, his hearing ability rapidly deteriorates. A new world of silence opens up for him but for his family his disability becomes a problem, for the old man cannot cope with a hearing aid. Is there something beyond the silence waiting for him? This film is about the memory of sound in a noisy world.





INDIEN aktuell

www.indienaktuell.de

[Instagram](#) [Facebook](#) [Twitter](#) [LinkedIn](#) /indienaktuell

Bestelle jetzt den
INDIEN aktuell Newsletter mit
Infos und Veranstaltungshinweisen

indienaktuell.de

Film, Kultur, Lifestyle, Rezepte, Yoga, u.v.m.
Reiseberichte, -kataloge und -angebote
Informationen zum Reiseland Indien

INDIEN aktuell Newsletter und Magazin
Indienevents in Deutschland und Indien
Adressen- und Dienstleisterverzeichnis

KURZFILM-BLOCK 1**22. JULI****16 UHR****EM 2**IN
COMPETITIONEUROPEAN
PREMIERE**PHIR KABHI / THE WAY WE ARE**

Director: Nihit Bhave

India, 2021, 18 min, Hindi, Marathi with English ST

Ein Ehemann erzählt von seiner Schulzeit, als er sich anders fühlte, weil er bemerkte, dass sein Körper eher auf Männer als auf Frauen reagierte. Er versucht, seiner Frau von Sehnsüchten und gesellschaftlichen Pflichten zu erzählen. Die Ehefrau erkennt, dass sie sich ihr Leben diktieren ließ, erzählt von ihrer Unerfülltheit und der Sehnsucht nach sexueller Befriedigung. Eine Suche nach Worten, um sich Wahrheiten mitzuteilen.

A husband recounts the days of being in school, feeling different than other boys, realizing how his body reacts to men rather than women. He is trying to tell his wife about his desires and his duties between himself and society. A wife realizes how she let other people dictate her life and tells him about feeling unfulfilled and yearning for sexual gratification. A search for words to communicate truths.



RAAVI

Director: Jasmine Kaur Roy

India, 2021, 14 min, Punjabi with English ST



KURZFILM-BLOCK 1

22. JULI

16 UHR

EM 2



Angst und Unsicherheit plagen die 73-jährige Raavi, als sie sich in ihrem eigenen Haus gefangen sieht. Während sie sich im Elend ihrer Gefangenschaft suhlt, tauchen Erinnerungsfetzen aus einer fernen Vergangenheit auf, die sie befreien. Vergangenheit und Gegenwart gehen nahtlos ineinander über, und das Leiden erhält eine neue Bedeutung.

Fear and insecurity plague the mind of 73-year-old Raavi as she finds herself trapped in her own home. While she wallows in the misery of her confinement, some scraps of memories float from a distant past and find release. The past and present fuse seamlessly and suffering acquires a new meaning.

KURZFILM-BLOCK 3**24. JULI****17 UHR****EM 2**IN
COMPETITIONEUROPEAN
PREMIERE**KURZFILM SHORT FILM****SUCCULENT**

Director: Amrita Bagchi

India, 2021, 29 min, English & Hindi with English ST

Eine obsessive Pflanzenliebhaberin wird von einer einzigartigen Agentur angeheuert, die den Ersatz von vermissten Familienmitgliedern ermöglicht. Während M in einem inneren Konflikt mit ihren eigenen Gefühlen und den emotionalen Bedürfnissen ihrer Kunden steckt, erforscht der Film die Idee der menschlichen Zuneigung und ob sie kommerzialisiert werden kann.

An obsessive plant lover is hired by a unique agency that offers services of replacing missing family members. While M finds herself struggling between her personal attachments and the emotional needs of her clients – the film explores the idea of human affection and questions if it can be commodified at all.



KURZFILM SHORT FILM

THE DAUGHTER

Director: Soumyak Kanti Debiswas

India, 2022, 16 min, Hindi, Urdu with English ST

EUROPEAN
PREMIERE

KURZFILM-BLOCK 3

24. JULI

17 UHR

EM 2



Inspiziert von wahren Begebenheiten: Indu macht sich in einer indischen Stadt mit Ausgangssperre auf die Suche nach einem „Todesarzt“ und setzt sich so mit dem Sterbewunsch ihres Vaters auseinander. Mit Bollywood Schauspieler Naseeruddin Shah und Ira Dubey in den Hauptrollen, erkundet dieser Film die komplizierte Beziehung zwischen einem alkoholkranken Elternteil und einem Kind.

Inspired by true events, "The Daughter" follows Indu in an Indian town under curfew as she searches for a 'death doctor' while dealing with her father's dying wish. With Bollywood actor Naseeruddin Shah and Ira Dubey, this film explores the complicated relationship between an alcoholic parent and a child.

KURZFILM-BLOCK 1**22. JULI****16 UHR****EM 2**EUROPEAN
PREMIERE**KURZFILM SHORT FILM****THE SALON**

Director: Nitya Misra

India, 2021, 13 min, English, Kannada, Mizo, Panjabi with English ST

Oft ist ein Haarschnitt nicht einfach nur ein Haarschnitt. In diesem Salon kommt Nimmi, eine Frau mittleren Alters, mit ihrem Friseur Nelson ins Gespräch und verarbeitet einen Verlust, während sie sich die Haare schneiden lässt. Der Film nutzt Gespräche, um Identität, Loslassen und auch das Knüpfen von Verbindungen zu erforschen – wie kurz sie auch sein mögen.

Often, a haircut is not just a haircut. In this salon, Nimmi, a middle-aged woman, strikes up a conversation with her hairstylist Nelson, and works through a loss while getting her haircut. The film uses conversation to explore identity, letting go, and also forming connections, how brief they may be.



UNDER THE WATERS

Director: Ambiecka Pandit

India, 2021, 18 min, Marathi with English ST



IN
COMPETITION



EUROPEAN
PREMIERE

KURZFILM-BLOCK 2

23. JULI

16 UHR

EM 2

Als ein pubertierender Junge von einem Kindheitsfreund sexuell missbraucht wird, schwanken die beiden während eines Strandurlaubs mit ihren Familien schweigend zwischen Wut und Sehnsucht, Angst und Verleugnung, unterdrückten Gefühlen und plötzlichen Gewaltausbrüchen. Die beiden Jungen wollen verstehen, was zwischen ihnen unter Wasser passiert ist.

When a sexual transgression is inflicted upon a pubescent boy at the hands of a childhood friend, the two boys silently ricochet between anger and longing, fear and denial, repressed emotion, and sudden bursts of shocking violence while on a beach vacation with their families. The two boys are trying to make sense of what happened between them under the waters.

KURZFILM-BLOCK 1**22. JULI****16 UHR****EM 2**EUROPEAN
PREMIERE

Das Ehepaar Arundhati und Ranjit muss sich mit den Folgen der brutalen Vergewaltigung und Ermordung der 14-jährigen Prajakta Salunke in einem Dorf nicht weit von der Stadt Pune auseinandersetzen. Arundhati beginnt sich zu fragen, ob eine Person, die durch kasten- und geschlechtsspezifische Privilegien geschützt ist, wirklich ein Verbündeter sein kann.

Arundhati and Ranjit, a couple, navigate the aftermath of the brutal rape and murder of 14-year-old Prajakta Salunke, in a village not far from the city of Pune. While they are committed to lend their voices in protest, Arundhati begins to question if an individual protected by caste- and gender-derived privilege can truly be an ally.

KURZFILM SHORT FILM**WEEKEND**

Director: Arvind Gajanan Joshi

India, 2021, 30 min, Marathi with English ST



BARNAVA JAGEER RAJASTHAN

DOKU-BLOCK 2

21. JULI

19 UHR

CINEMA



Dieser Film zeigt eine Reise zum bevölkerungsreichsten Musikersdorf in der Thar-Wüste. Die Musiker des Dorfes werden in Indien zu verschiedenen Anlässen wie Hochzeiten oder religiösen Festen engagiert. Während des ersten Corona-Lockdowns waren sie ohne Arbeit. Nawab Khan aus Jodhpur organisierte speziell für das Theater am Faden ein Festival mit traditioneller Musik und traditionellen Tänzen in diesem Dorf. Der Film ersetzte die Auftritte und begeisterte die ganze Dorfgemeinschaft.



This film shows a journey to the most populous musicians' village in the Thar Desert. The musicians of the village are hired in India for various occasions such as weddings or religious festivals. During the first Corona lockdown, they were out of work. Nawab Khan from Jodhpur organised a festival of traditional music and traditional dances in this village especially for Theater am Faden. The film replaced the performances and inspired the whole village community.

DOKU-BLOCK 2
21. JULI
19 UHR
CINEMA

RAAGA FESTIVAL IM MEHRANGARH FORT IN JODHPUR

Ein dreitägiges Raaga-Festival, kuratiert von Nawab Khan, fand im März 2021 mit hochrangigen Künstlern aus Mumbai statt. Es war ursprünglich in Mumbai geplant, wurde wegen der Corona-Einschränkungen dann aber nach Jodhpur in das berühmte Mehrangarh Fort verlegt. Der Maharadscha war als Schirmherr beteiligt, viele örtliche Sponsoren, die Stadt Stuttgart als Partnerstadt von Mumbai und das Theater am Faden unterstützten das Projekt.

A three-day Raaga festival, curated by Nawab Khan, was held in March 2021 with high-profile artists from Mumbai. It was originally planned in Mumbai but was then shifted to Jodhpur at the famous Mehrangarh Fort due to Corona restrictions. The Maharaja was involved as patron, many local sponsors, the city of Stuttgart as Mumbai's twin city and the Theater am Faden supported the project.



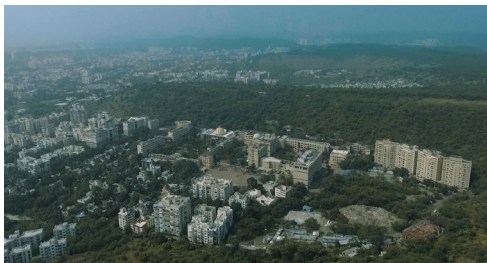
**THEATER
 AM
 FADEN**



HEALING HILLS

Director: Arvind Gajanan Joshi

India, 2022, 38 min, Marathi with English ST



WORLD
PREMIERE

DOKU-BLOCK 3

22. JULI

16 UHR

CINEMA

Die Hügel um Pune haben nicht nur die Entwicklung des prähistorischen Menschen in dieser Gegend miterlebt, sondern auch das Wachstum der heutigen Metropole. Diese Hügel beherbergen kulturelle Relikte, eine große Artenvielfalt und dichte Wälder, die als Lunge der wachsenden Stadt fungieren. Doch die Hügel sind gefährdet. Der Film erzählt von Bürger Punes, die den Wert der Hügel erkannt haben und dafür kämpfen, diese zu erhalten.

The hills around Pune have witnessed the evolution of prehistoric man in these parts, but also the growth of the metropolis Pune today. These hills are home to cultural relics, biodiversity as well as dense forest cover that acts as the lungs of the city. However, the urban development of the last decades spelt doom for these hills. A story about realising the value and fighting for conserving them.

DOKU-BLOCK 4
23. JULI
14 UHR
CINEMA

IN
 COMPETITION 
 EUROPEAN
 PREMIERE 

DOKUMENTARFILM DOCUMENTARY

MOTHER WILL ARRIVE

Director: Runa Mukherjee Parikh
 India, 2021, 29 min, Bengali with English ST

Im Jahr 2020 traf die Pandemie kleine Unternehmen auf der ganzen Welt. Die indischen Götzendierer, die die viele indische Feste zu visuellen und prunkvollen Veranstaltungen machen, standen fast ein Jahr lang ohne Arbeit da. Während die Kunsthandwerker darauf warteten, dass ein paar Aufträge eintrudelten, stand das Leben still und kostete sie Zeit, Geld und Geduld. Langsam nahm das Idol der Muttergöttin Gestalt an, ebenso wie ihre Hoffnung. Dies ist ihre Geschichte.

In 2020, the pandemic hit small businesses around the world. The Indian idol makers, that make the many Indian festivals, the visual extravaganza that they are, were seen stuck with no work for, close to, a year. As these artisans waited for a few orders to trickle in, life stood still and yet cost them time, money, and patience. Slowly, the idol of the Mother goddess took shape, as did their hope. This is their story.



FILMPROGRAMM

MUMBAI 400008

Director: Santoshee Gulabkali Mishra

India, 2021, 35 min, English



IN
COMPETITION



EUROPEAN
PREMIERE

DOKU-BLOCK 4

**23. JULI
14 UHR
CINEMA**

Dieser Film ist eine Geschichte von Verrat, Schmerz und Verzweiflung – und ein aufschlussreicher Dokumentarfilm, der den Überlebenskampf der Sexarbeiter*innen in Asiens ältestem und größtem Bezirk Kamathipura während der Corona-Pandemie beleuchtet. Er zeigt, wie die kommerziellen Sexarbeiter*innen, obwohl sie ein integraler Bestandteil der Gesellschaft sind, sowohl für die Gesellschaft als auch für die Regierung unsichtbar bleiben.

This film is a story of betrayal, pain and despair – and a revealing documentary that highlights the struggle for survival of sex workers in Asia's oldest and largest district, Kamathipura, during the Corona pandemic. It shows how commercial sex workers, despite being an integral part of society, remain invisible to both society and the government.

DOKU-BLOCK 3
22. JULI
16 UHR
CINEMA

IN
 COMPETITION 
 EUROPEAN
 PREMIERE 

DOKUMENTARFILM DOCUMENTARY

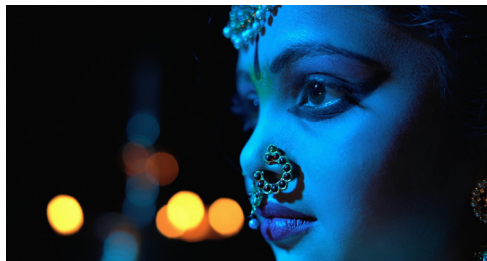
TANISHKA

Director: Sudeep Sohni

India, 2021, 58 min, Hindi with English ST

Dieser Film ist dem wichtigsten Zeitraum im Leben eines Künstlers gewidmet – der Kindheit. Er erforscht die Seele einer Achtjährigen. Der Film versucht, die prägenden Jahre einzufangen, in denen sie Bharatanatyam lernt, einer der acht klassischen Tanzstile in Indien, dessen Wurzeln in der südindischen Tempelkultur liegen. Die Erzählung des Films, die in nicht-linearer Form aufgebaut ist, zeigt ihr tägliches Leben, ihre Umgebung, ihre Reisen und ihre Auftritte.

Dedicated to the most important time period of an artist's life – childhood, this film explores the soul of an 8-year-old. The film attempts to capture the formative years when she learns Bharatanatyam, one of the eight classical dance styles in India, whose roots lie in the South Indian temple culture. The narrative of the film, constructed in non-linear form, shows her day-to-day life, surroundings, traveling, and performance.



FILMPROGRAMM

AB 19 UHR

PREISVERLEIHUNG

Zum Festival-Finale werden die begehrten Filmpreise ‚German Star of India‘ vergeben. Selbst die angesehenere ‚The Times of India‘ meldet im Kulturteil, wer in Stuttgart gewonnen hat.

Das sind die Preise:

German Star of India für Bester Spielfilm (4.000 Euro)

German Star of India für Bester Dokumentarfilm (1.000 Euro)

German Star of India für Bester Kurzfilm (1.000 Euro)

Director's Vision Award (undotiert)

Audience Award (1.000 Euro)

Das 19. Indische Filmfestival Stuttgart 2022 gratuliert allen Gewinner*innen!



RAHMENPROGRAMM

AWARD CEREMONY

FROM 7.30 P.M.

The coveted 'German Star of India' film awards are presented at the festival finale. Even the respected 'The Times of India' reports in its culture section who won in Stuttgart.

These are the prizes:

German Star of India for Best Feature Film (4,000 euros)

German Star of India for Best Documentary (1,000 euros)

German Star of India for Best Short Film (1,000 euros)

Director's Vision Award (not endowed)

Audience Award (1.000 euros)

The 19th Indian Film Festival Stuttgart 2022 congratulates all winners!



**SONNTAG
24. JULI 2021**



Geboren und aufgewachsen in Stuttgart, hat Maximilian Höhnle früh sein Interesse am Film entdeckt und 2012 seine eigene Produktionsfirma OVIDFILM gegründet, mit der er seitdem zahlreiche Spiel- und Dokumentarfilmproduktionen realisiert hat. Von 2014 bis 2020 studierte er Filmproduktion an der Filmakademie Baden-Württemberg. Nach seinem Studium arbeitete er für die MFG Baden-Württemberg und in leitender Funktion in verschiedenen Produktionen für Kino und TV.

Born and raised in Stuttgart, Maximilian Höhnle discovered his interest in film early and founded his own production company OVIDFILM in 2012, with which he has since realized numerous feature film and documentary productions. From 2014 to 2020, he studied film production at the Filmakademie Baden-Württemberg. After his studies he worked for MFG Baden-Württemberg and in a leading position in various productions for cinema and TV.

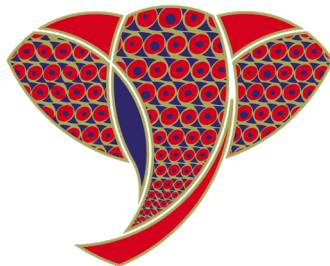


Anja Gurre studierte von 2014 bis 2020 Regie für fiktionale Filme an der Filmakademie Baden-Württemberg. Sie lebt in Hamburg und arbeitet derzeit gemeinsam mit der Tamtam Film GmbH an der von der MOIN Filmförderung geförderten Kinokomödie ‚Love Escape‘. Ihr erster Langfilm ‚Balconies‘, den sie 2022 in Eigenproduktion realisierte, ist aktuell in der Festivalsauswertung.

Anja Gurre studied directing for fictional films at the Filmakademie Baden-Württemberg from 2014 to 2020. She lives in Hamburg and is currently working with Tamtam Film GmbH on the cinema comedy ‚Love Escape‘, which is funded by MOIN Filmförderung. Her first feature film ‚Balconies‘, which she produced herself in 2022, is currently in festival evaluation.

Louis Wick ist ein deutscher Producer und Creator für Live-Action und dokumentarische Formate. Er ist spezialisiert auf seriell erzählendes und schloss sein Studium an der Filmakademie Baden-Württemberg mit dem Stop-Motion-Diplomfilm 'The Last Bar' ab. Neben dem Studium führt er seit acht Jahren die Werbefilmproduktion WickingerFilm.

Louis Wick is a German producer and creator for live-action and documentary formats. He specialises in serial storytelling and graduated from the Filmakademie Baden-Württemberg with the stop-motion diploma film 'The Last Bar'. In addition to his studies, he has been running the advertising film production WickingerFilm for eight years.





Ramesh Holbole studiert derzeit an der Filmakademie in Baden-Württemberg und hat seinen Master in Drehbuchschreiben am Film & Television Institute of India gemacht. Er war Redakteur der Zeitschrift Aksharvel und ist der Leiter des Internationalen Kurzfilmfestivals von Pimpri Chinchwad. Für seine Filme wurde er mehrfach ausgezeichnet. Zurzeit arbeitet Ramesh Holbole an seinem ersten Dokumentarfilm in Spielfilmlänge über das Leben des indischen Fotografen Sudharak Olwe.

Ramesh Holbole is currently studying at Filmakademie in Baden-Württemberg. He has done his Masters in Screenplay writing from Film & Television Institute of India. He was the editor of the magazine Aksharvel and is the director of Pimpri Chinchwad International Short Film Festival. He has received several awards for his films. Presently Ramesh is working on making his first feature length documentary film on Indian photographer Sudharak Olwe's life.

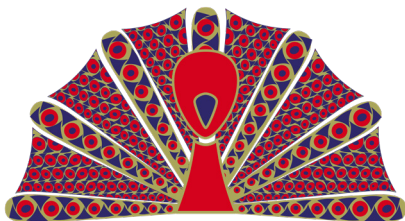


Nach dem Studium der Germanistik und Anglistik war Katharina Parpart als Regieassistentin am Theater Freiburg engagiert. 2015 wechselte sie als Schauspiel dramaturgin ans Nationaltheater Mannheim. Zudem arbeitete sie für diverse Festivals, u. a. für die Internationalen Schillertage. Ihr Fokus liegt seit mehr als 15 Jahren auf zeitgenössischer Dramatik sowie auf spartenübergreifenden Projekten.

After studying German and English, Katharina Parpart worked as an assistant director at the Freiburg Theatre. In 2015, she moved to the Nationaltheater Mannheim as a dramaturge. She has also worked for various festivals, including the International Schiller Days. For more than 15 years, her focus has been on contemporary drama and interdisciplinary projects.

Alexandra Staib studierte Medienwirtschaft an der HdM in Stuttgart und den Masterstudiengang Creative Producing an der Hamburg Media School. Seit Herbst 2015 arbeitet sie als Redakteurin beim ZDF in Mainz und ist redaktionell zuständig für Kinofilme wie ‚Die Känguru Chroniken‘, ‚Es gilt das gesprochene Wort‘ oder ‚Freaks‘ und für Serien wie ‚Bad Banks‘, ‚Der Überfall‘ und ‚Der Schwarm‘.

Alexandra Staib studied Media Business at the HdM in Stuttgart and the Master's programme Creative Producing at the Hamburg Media School. She has been working as an editor at ZDF in Mainz since autumn 2015 and is editorially responsible for cinema films such as ‚Die Känguru Chroniken‘, ‚Es gilt das gesprochene Wort‘ or ‚Freaks‘ and for series such as ‚Bad Banks‘, ‚Der Überfall‘ and ‚Der Schwarm‘.





Sabine Willmann ist Film- und Theaterregisseurin, Medienpädagogin, Filmreferentin. Geboren in Freiburg, Filmpraktika im In- und Ausland, Studium an der Filmakademie Baden-Württemberg, Diplom im Fach Regie. Theaterinszenierungen, ausstellungsbegleitende Dokumentarfilme und Kurzfilme. Arbeit für Festivals und Jurys, filmpolitisch aktiv in der AG DOK. Zusammenarbeit mit Sendern, Kinos und Bildungseinrichtungen.

Sabine Willmann is a film and theatre director, media educator, film consultant. Born in Freiburg, film internships in Germany and abroad, studied at the Film Academy Baden-Württemberg, Diploma in Directing. Theatre productions, exhibition accompanying documentaries and short films. Work for festivals and juries, active in film politics in the AG DOK. Collaboration with broadcasters, cinemas and educational institutions.



Stephen Zierhut, geboren 1968 in Stuttgart. Studium der Neueren Geschichte, Allgemeinen Rhetorik und Empirischen Kulturwissenschaft in Tübingen und Brighton. Seit 1999 Redakteur und Filmautor beim SWR Fernsehen zahlreicher Features, Reportagen und Reise- und Musikdokus. Seit 2003 Chef vom Dienst, Planer, Reporter, Schlussredakteur und Regisseur bei Magazin-sendungen des SWR, seit 2021 redaktionelle Mitarbeit beim SWR Doku Festival.

Stephen Zierhut, born in Stuttgart in 1968. Studied Modern History, General Rhetoric and Empirical Cultural Studies in Tübingen and Brighton. Since 1999 editor and film author at SWR television of numerous features, reports and travel and music documentaries. Since 2003 chief of staff, planner, reporter, final editor, and director for SWR magazine programmes, since 2021 editorial assistant at the SWR Doku-Festival.

Jannika Quaas, Jahrgang 1995, studierte Journalismus an der Hochschule der Medien Stuttgart und arbeitet als freie Filmemacherin und Autorin für den SWR, den WDR und das ZDF. Seit 2019 ist sie Regie-Studentin im Projektstudium Fernsehjournalismus an der Filmakademie Baden-Württemberg. Ihr aktuelles Projekt ‚Wer ist das Volk?‘ (AT) wird von der MFG BW gefördert und mit der EIKON Media, dem SWR und der Filmakademie BW in der Reihe des Jungen Dokumentarfilm koproduziert.



Jannika Quaas, born in 1995 studied journalism at the Hochschule der Medien Stuttgart and works as a freelance filmmaker and author for SWR, WDR and ZDF. Since September 2019, she has been a student of directing in the project studies of television journalism at the Filmakademie Baden-Württemberg. Her current project ‚Wer ist das Volk?‘ (AT) is funded by MFG BW and co-produced with EIKON Media, SWR and Filmakademie BW in the Young Documentary Film series.





INDIAN ~
SUMMER

INDIAN SUMMER STUTTGART



Im Rahmen des Indian Summer gestaltet das Honorarkonsulat der Republik Indien für Baden-Württemberg und Rheinland-Pfalz gemeinsam mit seinen Partner*innen ein mannigfaltiges Programm an deutsch-indischen Veranstaltungen. Der Indian Summer schafft Raum für persönliche Begegnung und interkulturellen Austausch zwischen Deutschland und Indien.

Sichern Sie sich die Termine und tauchen Sie ein in die faszinierende Welt Indiens.

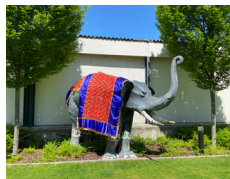
Within the Indian Summer the Honorary Consulate of the Republic of India for Baden-Wuerttemberg and Rhineland-Palatinate along with its partners is organising a manifold programme of Indo-German events. The Indian Summer creates space for personal encounters and intercultural exchange between Germany and India.

Save the dates and immerse yourself in the fascinating world of India.

**Honorarkonsulat der
Republik Indien
für Baden-Württemberg
und Rheinland-Pfalz**

**Bei Fragen zu den Events
des Indian Summer
wenden Sie sich bitte
direkt an die jeweiligen
Veranstalter.**

For questions about Indian Summer events, please contact the respective organizers directly.



**FREITAG – SONNTAG
15. JULI – 24. JULI 2022**

VORTRAG UND FÜHRUNG

CREATIVEDAYS | OPEN ATELIER

18 – 21 UHR**RAUMPROBE OHG**

Dieselstraße 32
70469 Stuttgart

VERANSTALTER

Poonamdesigners Studio
und raumprobe

ANMELDUNG

events@
poonamdesigners.com

EINTRITT

Frei

Beim CreativeDays Open Atelier öffnet ein Kreativbüro in Stuttgart seine Tore für die Gäste. Es erwarten Sie ein Vortrag über die aktuellen Projekte und eine Führung durch das Haus. Die Materialagentur raumprobe präsentiert dieses Jahr gesunde und nachhaltige Materialien für Design und Architektur. Der Abend endet mit einem gemütlichen Ausklang und Get-Together.



INDIAN ~ SUMMER

CREATIVEDAYS | OPEN ATELIER

LECTURE AND TOUR

6 – 9 PM

RAUMPROBE OHG

Dieselstraße 32
70469 Stuttgart

ORGANISER

Poonamdesigners Studio
and raumprobe

REGISTRATION

events@
poonamdesigners.com

ADMISSION

Free



FREITAG
15. JULI 2022

VERNISSAGE**18.30 UHR****U.I. LAPP GMBH**

Schulze-Delitzsch-Straße 29
70565 Stuttgart

VERANSTALTER

Indisches
Honorarkonsulat Stuttgart

ANMELDUNG

Erforderlich bis 5. Juli über
stephanie.haaga@lapp.com
oder
[https://events.lapp.com/
vernissage2022](https://events.lapp.com/vernissage2022)
+49 (0)711 7838 2037

INDISCHE BEGEGNUNGEN

Zur Einstimmung auf den Indian Summer und das Indische Filmfestival eröffnet das Indische Honorarkonsulat Stuttgart am 18. Juli 2022 die 18. Vernissage zum Thema ‚Indische Begegnungen‘.

Die ausstellenden Künstler*innen nehmen Sie mit auf eine kunstvolle Reise nach Indien. Die Besucher treffen auf unterschiedliche mediale Techniken und visuelle Ausdrucksformen, die sie in eine atemberaubende Welt des Subkontinents Indien eintauchen lassen. Seien Sie gespannt auf einen authentischen deutsch-indischen Kulturdialog, der Sie auch hinter die Kulissen blicken lässt und Ihnen eröffnet, was die Künstler bewegt. Genießen Sie den Abend mit verschiedenen kulinarischen und kulturellen Highlights.



INDIAN ~ SUMMER

INDIAN ENCOUNTERS

EXHIBITION OPENING

6.30 PM

U.I. LAPP GMBH

Schulze-Delitzsch-Straße 29
70565 Stuttgart

ORGANISER

Indian Honorary Consulate
Stuttgart

REGISTRATION

Required by 5th July to

stephanie.haaga@lapp.com or
via

[https://events.lapp.com/
vernissage2022](https://events.lapp.com/vernissage2022)

+49 (0)711 7838 2037



To celebrate the start of this year's Indian Summer and the Indian Film Festival, the Honorary Consulate of India in Stuttgart will open the 18th Vernissage on the theme 'Indian Encounters' on July 18, 2022.

The exhibiting artists will take you on an artistic journey to India. Visitors encounter different media techniques and visual expressions that immerse them in a breathtaking world of the subcontinent India. Be curious about an authentic Indo-German cultural dialogue, which will also let you look behind the scenes and reveal what inspires the artists. Enjoy the evening with various culinary and cultural highlights.



MONTAG
18. JULI 2022

AUSSTELLUNG**10 – 14 UHR****U.I. LAPP GMBH**

Schulze-Delitzsch-Straße 29
70565 Stuttgart

VERANSTALTER

Indisches
Honorarkonsulat Stuttgart

ANMELDUNG

Nicht erforderlich

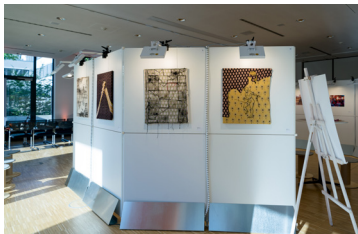
EINTRITT

Frei

KUNSTAUSSTELLUNG ,INDISCHE BEGEGNUNGEN'

Die zeitgenössische Gemeinschaftsausstellung schafft in diesem Jahr erneut eine Plattform für junge Künstlerinnen und Künstler, ihre Werke zum Thema „Indische Begegnungen“ zu präsentieren.

Die Ausstellung hat das Ziel, den interkulturellen Austausch zwischen Deutschland und Indien zu fördern. Mit ihren Werken eröffnen die Künstler*innen ganz unterschiedliche Sichtweisen auf Indien. Ausgestellt werden neben Gemälden auch Zeichnungen und personalisierte Produkte. Besuchen Sie die Ausstellung und lassen Sie die Werke auf sich wirken.



**INDIAN ~
SUMMER**

ART EXHIBITION 'INDIAN ENCOUNTERS'



This year, the contemporary collective exhibition once again creates a platform for young artists to present their works on the theme of "Indian Encounters".

In this way, the Honorary Consulate of India aims to promote intercultural exchange between Germany and India.

With their artworks, the artists open up very different perspectives on India. On exhibition, in addition to paintings, drawings and personalized products.

Visit the exhibition and let the art unfold before your eyes.



EXHIBITION

10 AM – 2 PM

U.I. LAPP GMBH

Schulze-Delitzsch-Straße 29
70565 Stuttgart

ORGANISER

Indian Honorary Consulate
Stuttgart

REGISTRATION

Not required

ADMISSION

Free



**DIENSTAG – FREITAG
19. – 22. JULI 2022**

SYMPOSIUM**18 – 21 UHR****HOSPITALHOF**

Büchsenstraße 33
70174 Stuttgart

VERANSTALTER

Poonamdesigners Studio

ANMELDUNG

www.eventbrite.de

EINTRITT

10 EUR; Studierende 7 EUR

CREATIVEDAYS | SYMPOSIUM WELL-BEING DESIGN AND SPACES

Das CreativeDays-Symposium lädt internationale Designer, Architekten, Stadtplaner und Denker zum diesjährigen Thema ‚Well-Being Design and Spaces‘ ein. Gastland ist Indien.

Lichtplanerin Christiane Sander, sbp Stuttgart, und Architekt Rahul Kadri, IMK Architects, aus Mumbai geben einen persönlichen Einblick in ihre aktuellen Projekte und referieren über nachhaltiges, zirkuläres Design, Raum und Architektur in einer urbanen Zukunft.



rahul kadri



christiane sander

INDIAN ~ SUMMER

CREATIVEDAYS | SYMPOSIUM WELL-BEING DESIGN AND SPACES

SYMPOSIUM

6 – 9 PM

HOSPITALHOF

Büchsenstrasse 33
70174 Stuttgart

ORGANISER

Poonamdesigners Studio

REGISTRATION

www.eventbrite.de

ADMISSION

10 EUR; Studierende 7 EUR

The CreativeDays Symposium invites international designers, architects, urban planners and thinkers to this year's theme 'Well-Being Design and Spaces'. The guest country is India.

Lighting designer Christiane Sander, sbp Stuttgart, and architect Rahul Kadri, IMK Architects, from Mumbai will give a personal insight into their current projects and talk about sustainable, circular design, space and architecture in an urban future.



CREATIVEDAYS
STUTTGART
by poonam**designers**

DIENSTAG
19. JULI 2022

GUIDED TOUR AND DINNER

19 – 22 UHR

STÄDTISCHES WEINGUT

Rommelstrasse 22
70376 Stuttgart

VERANSTALTER

Poonamdesigners Studio

ANMELDUNG

events@
poonamdesigners.com

UNKOSTENBEITRAG

50 EUR

CREATIVEDAYS | SALON

Der Besuch des Städtischen Weinguts inmitten der urbanen Metropole Stuttgart beginnt mit einer Führung durch die Kelter. Daran anschließend erwartet die Gäste eine Weinprobe mit exzellenten heimischen Weinen aus Stuttgart. Bei einem leckeren Abendessen ist Raum und Zeit für einen Austausch. Der indische Architekt Rahul Kadri wird als Ehrengast teilnehmen. Die Teilnehmerzahl ist begrenzt.



INDIAN ~ SUMMER

CREATIVEDAYS | SALON

GUIDED TOUR AND DINNER

7 – 10 PM

STÄDTISCHES WEINGUT

Rommelstrasse 22
70376 Stuttgart

ORGANISER

Poonamdesigners Studio

REGISTRATION

events@poonamdesigners.com

CONTRIBUTION FEE

50 EUR



CREATIVEDAYS
STUTTGART
by poonam**designers**

MITTWOCH
20. JULI 2022

**VORTRAG UND
DISKUSSION****16 UHR****ALTE KANZLEI
STUTTGART**Schillerplatz 5A
70173 Stuttgart**VERANSTALTER**Indisches
Honorarkonsulat Stuttgart**ANMELDUNG**

Nur über Einladung möglich



GERMAN-INDIAN ROUND TABLE STUTTGART (GIRT)

Der German-Indian Round Table (GIRT) trifft sich in regelmäßigen Abständen, um sich über aktuelle Themen aus Wirtschaftspolitik, Gesellschaft und Kultur in Bezug auf Indien auszutauschen. Deutsche und indische Unternehmer*innen und Führungskräfte mit starkem Interesse an Indien kommen zusammen und diskutieren ein bestimmtes Thema in zwangloser Atmosphäre. Ziel ist die Förderung des deutsch-indischen Diskurses.



INDIAN ~ SUMMER

GERMAN-INDIAN ROUND TABLE STUTTGART (GIRT)

LECTURE AND DISCUSSION

4 PM

**ALTE KANZLEI
STUTTGART**

Schillerplatz 5A
70173 Stuttgart

ORGANISER

Indian Honorary Consulate
Stuttgart

REGISTRATION

By invitation only



**MITTWOCH
20. JULI 2022**

KLASSIK IM KLOSTER

BENEFIZKONZERT

18 UHR

KLOSTERKIRCHE BAD HERRENALB IM KLOSTER

76332 Bad Herrenalb

VERANSTALTER

Klassik im Kloster

ANMELDUNG

www.klassik-im-kloster.com

EINTRITT

12 EUR Vorverkauf

15 EUR Abendkasse

Seit 2006 veranstaltet Sabine Zoller Benefizkonzerte in der Reihe ‚Klassik im Kloster‘ und feiert in diesem Jahr ein ganz besonderes Jubiläum in der Klosterkirche von Bad Herrenalb. Es ist die 50. Veranstaltung der Konzertserie und der Erlös des Konzertes ist für ein Waisenhaus in Indien bestimmt.

Mit Bariton Frazan Adil Kotwal, der in Mumbai, der größten Partnerstadt Stuttgarts geboren ist, zelebrieren Emmanuelle Chimento – Sopran und Yu Tashiro am Klavier einen stimmungsvollen Operettenabend unter dem Titel ‚Die ganze Welt ist himmelblau‘.

Der gesamte Erlös des Benefizkonzertes geht an die Institution Indischer Regenbogen e.V., die Straßenkinder unterstützt und Kindern in Indien eine Zukunft ermöglicht.



INDIAN ~
SUMMER

CLASSICAL MUSIC AT THE ABBEY



Klassik
im
Kloster

Since 2006 Sabine Zoller organizes charity concerts in Bad Herrenalb as part of the program series 'Classical music at the abbey' and she is celebrating a very special anniversary this year in the Bad Herrenalb monastery church. It is the 50th event in the concert series and the proceeds from the concert will go to an orphanage in India.



With baritone Frazan Adil Kotwal, who was born in Mumbai, Stuttgart's largest twin city, Emmanuelle Chimento - soprano and Yu Tashiro on the piano celebrate an atmospheric opera evening entitled 'The whole world in sky blue'.

The full returns of the concert will be donated to the association 'Indischer Regenbogen e.V.' which cares for homeless children which supports street children and gives children in India a future.

CHARITY CONCERT

6 PM

**KLOSTERKIRCHE
BAD HERRENALB
IM KLOSTER**

76332 Bad Herrenalb

ORGANISER

Klassik im Kloster

REGISTRATION

www.klassik-im-kloster.com

ADMISSION

12 EUR Presale
15 EUR Box office

**DONNERSTAG
21. JULI 2022**

SEMINAR**15 UHR****SEMINAR FÜR AUS- UND
FORTBILDUNG DER LEHR-
KRÄFTE (GYMNASIUM)**

Raum 007

Hospitalstr. 22-24

70174 Stuttgart

VERANSTALTER

Angelika Hoff, Projektzentrum

Internationale Schulkontakte

EINTRITT

Frei

INDIENAUSTAUSCH FÜR LEHRER*INNEN UND SCHÜLER*INNEN - LIVE UND VIRTUELL

Besonders in diesen schwierigen Zeiten sind Austausche wichtig. Sie dienen als Mittel der Völkerverständigung, fördern interkulturellen Kompetenz und helfen, Vorurteile abzubauen. Indien, dem Westen auf den ersten Blick fremd, rückt durch einen Aufenthalt im Land näher und wird durch die indische Gastfreundschaft schnell Teil der eigenen Lebenswirklichkeit. Anhand von Filmen und Bildern erhalten Sie einen Eindruck in Möglichkeiten des Live- und Online-Austausches mit Indien, das Leben in Gastfamilien, das indische Schulsystem sowie einige kulturelle Unterschiede, die es geschickt vorzubereiten gilt. Das Projektzentrum für Internationale Schulkontakte am Seminar Stuttgart unterstützt Lehrer*innen bei Vorbereitung und Durchführung von Austauschmaßnahmen, insbesondere in Indien.



INDIAN ~ SUMMER

INDIA EXCHANGE FOR TEACHERS AND STUDENTS - LIVE AND VIRTUAL

SEMINAR

3 PM

**SEMINAR FÜR AUS- UND
FORTBILDUNG DER LEHR-
KRÄFTE (GYMNASIUM)**

Room 007
Hospitalstr. 22-24
70174 Stuttgart

ORGANISER

Angelika Hoff, Projektzentrum
Internationale Schulkontakte

ADMISSION

Free



Especially in these difficult times, exchanges are more important than ever as a means of international understanding, promoting intercultural competence and to reduce prejudices. India, which at first glance seems foreign to the West, comes within reach during a stay in the country and quickly becomes part of one's own reality of life, not least because of the great Indian hospitality. On the basis of videos and images you will get an impression of the possibilities of live and online exchange with India, life in host families, the Indian school system as well as some cultural differences, which have to be prepared carefully.

The Project Center for International School Contacts at the Seminar Stuttgart supports teachers in Baden-Württemberg in the preparation and implementation of exchange programs, especially in India.



**SAMSTAG
23. JULI 2022**

SITAR-KONZERT MIT TANZ-SHOW

19.30 – 22 UHR
(EINLASS 19 UHR)

PFLEGEZENTRUM PAULINENPARK

Seidenstr. 35
(gegenüber Maritim Hotel)
70174 Stuttgart

VERANSTALTER

DIG e.V. ZG. Stuttgart
Herr Bimal Agarwala
Silberburgstr. 74
70176 Stuttgart

ANMELDUNG

Mail: agarwala@t-online.de
Tel. 0162-4941 833

EINTRITT

25 EUR; ermäßigt 20 EUR

INDISCHER ABEND – ,SURSANGAM‘

Drei musikalische Künstler werden ein Konzert mit Sitar, Tabla, Dilruba und Bansuri präsentieren. Das Publikum kommt in den Genuss von Kompositionen und Improvisationen in verschiedenen Ragas aus der indischen klassischen Musik und der Volksmusik. Lassen Sie sich von der wie eine singende Stimme klingenden Sitar des Künstlers verzaubern. Mit Ihren wunderschönen farbenprächtigen Kostümen wird die Tänzerin das Publikum mit klassischen indischen Tänzen begeistern.

STUTTGART



Reisebüro **Ahret**
– Indienspezialist –



सत्यमेव जयते

75
Azadi Ka
Amrit Mahotsav

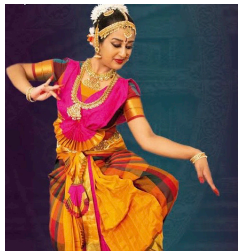


INDIAN ~ SUMMER

INDIAN EVENING – 'SURSANGAM'

Three musical artists will present a concert featuring sitar, tabla, dilruba and bansuri. The audience will enjoy and their own compositions and improvisations in various Ragas from Indian classical music and folk music. The artist's sitar sounding like a singing voice will enchant the heart of the guests.

With her beautiful colorful costumes, the dancer will delight the audience with Indian classical dances.



SITAR CONCERT WITH DANCE SHOW

7.30 – 10 PM
(ADMISSION 7 PM)

PFLEGEZENTRUM PAULINENPARK

Seidenstr. 35
(opposite Maritim Hotel)
70174 Stuttgart

ORGANISER

DIG e.V. ZG. Stuttgart
Mr. Bimal Agarwala
Silberburgstr. 74
70176 Stuttgart

REGISTRATION

Mail: agarwala@t-online.de
Tel. 0162-4941 833

ADMISSION

25 EUR; reduced 20 EUR

SAMSTAG
23. JULI 2022

KATHAK TANZ- AUFFÜHRUNG

SA, 23. JULI, 20 UHR
SO, 24. JULI, 11 UHR

THEATER AM FADEN

Hasenstraße 32
70199 Stuttgart-Heslach
Tel. (07 11) 60 48 50

VERANSTALTER

Theater am Faden

ANMELDUNG

www.theateramfaden.de

EINTRITT

16 EUR; ermäßigt 12 EUR

KLASSISCHER INDISCHER KATHAK TANZ: TEJASWINI SATHE UND GRUPPE

Tejaswini Sathe kommt aus Pune und wurde in Kathak von Manisha Sathe ausgebildet – einer legendären Kathak-Tänzerin und Schülerin von Gopi Krishna vom Banaras-Zweig des Kathak. An der Universität Pune und anderen Instituten lehrt sie Kathak. Darüber hinaus leitet Tejaswini Sathe in Pune eine Kathak-Tanzschule mit 350 Schüler*innen. Sie erhielt die Auszeichnung ‚Singarmani‘ und ist eine berühmte Künstlerin im indischen Fernsehen. Die Tänzerin hatte bereits Auftritte in Indien, Japan, Australien und den USA.



**THEATER
AM
FADEN**



**INDIAN ~
SUMMER**

INDIAN CLASSICAL KATHAK DANCE: TEJASWINI SATHE AND GROUP



Tejaswini Sathe is from Pune and was trained in Kathak by Manisha Sathe – a legendary Kathak dancer and disciple of Gopi Krishna of the Banaras branch of Kathak.

Tejaswini Sathe teaches Kathak at the University of Pune and other institutes. She also runs a Kathak dance school there with 350 students. She was honored with the 'Singarmani' award and is a recognized artist on Indian television. The dancer has already performed in India, Japan, Australia and the USA.

KATHAK DANCE PERFORMANCE

SAT, 23. JULY, 8 PM
SUN, 24. JULY, 11 AM

THEATER AM FADEN

Hasenstraße 32
70199 Stuttgart-Heslach
Tel. (07 11) 60 48 50

ORGANISER

Theater am Faden

REGISTRATION

www.theateramfaden.de

ADMISSION

16 EUR; reduced 12 EUR

SAMSTAG – SONNTAG
23. – 24. JULI 2022

MUSIKFILM**19 UHR****THEATER AM FADEN**

Hasenstraße 32
70199 Stuttgart-Heslach
Tel. (07 11) 60 48 50

VERANSTALTER

Theater am Faden

ANMELDUNG

www.theateramfaden.de

EINTRITT

10 EUR; ermäßigt 7 EUR

DAS MUSIKERDORF IN DER THAR-WÜSTE IN RAJASTHAN

Während des ersten Corona-Lockdowns hat Nawab Khan aus Rajasthan speziell für das Theater am Faden ein Festival mit traditioneller Musik und traditionellen Tänzen im Musikersdorf Barnava Jageer in der Thar-Wüste organisiert. Dieses wurde aufgezeichnet und der Musikfilm wird nun in voller Länge im Theater am Faden gezeigt.

Eine Kurzfassung des Films wird am 21. Juli im offiziellen Festivalprogramm gezeigt.



INDIAN ~ SUMMER

THE MUSICIANS' VILLAGE IN THE THAR DESERT IN RAJASTHAN

MUSIC FILM

7 PM

THEATER AM FADEN

Hasenstraße 32

70199 Stuttgart-Heslach

Tel. (07 11) 60 48 50

ORGANISER

Theater am Faden

REGISTRATION

www.theateramfaden.de

ADMISSION

10 EUR; reduced 7 EUR



MONTAG
25. JULI 2022

KONZERTFILM**19 UHR****THEATER AM FADEN**

Hasenstraße 32
70199 Stuttgart-Heslach
Tel. (07 11) 60 48 50

VERANSTALTER

Theater am Faden

ANMELDUNG

www.theateramfaden.de

EINTRITT

10 EUR ermäßigt 7 EUR

RAAGA FESTIVAL IM MEHRANGARH FORT IN JODHPUR

Ein dreitägiges Raaga-Festival fand im März 2021 während des zweiten Corona-Lockdowns im berühmten Mehrangarh Fort in Jodhpur statt. Der Maharadscha war als Schirmherr beteiligt, viele örtliche Sponsoren unterstützten das Projekt, eine Kooperation mit dem Theater am Faden, kuratiert von Nawab Khan.

Das Festival wurde aufgezeichnet und die Langfassung des Films kommt im Theater am Faden zur Aufführung.

Eine Kurzfassung des Films wird am 21. Juli im offiziellen Festivalprogramm gezeigt.



INDIAN ~ SUMMER

RAAGA FESTIVAL AT MEHRANGARH FORT IN JODHPUR

A three-day Raaga Festival was held in March 2021 during the second Corona Lockdown at the famous Mehrangarh Fort in Jodhpur. The Maharaja was involved as patron, and many local sponsors supported the project. A collaboration with Theater am Faden, curated by Nawab Khan. The festival was recorded and the long version of the movie will be screened at Theater am Faden. A short version of the movie will be shown in the official festival program on July 21st.



CONCERT MOVIE

7 PM

THEATER AM FADEN

Hasenstraße 32
70199 Stuttgart-Heslach
Tel. (07 11) 60 48 50

ORGANISER

Theater am Faden

REGISTRATION

www.theateramfaden.de

ADMISSION

10 EUR; reduced 7 EUR

**MITTWOCH
27. JULI 2022**

BUNDESVERDIENSTKREUZ FÜR HELGA BREHME FIGURENSPIELERIN UND GRÜNDERIN DES ‚THEATER AM FADEN‘



Helga Brehme, die Gründerin des ‚Theater am Faden‘ und treue Unterstützerin des Indischen Filmfestival Stuttgart, hat das Bundesverdienstkreuz erhalten.

Staatssekretärin Petra Olschowski überreichte der Figurenspielerin das Bundesverdienstkreuz. Gewürdigt wird damit Brehmes außerordentlicher persönlicher Einsatz für das ‚Theater am Faden‘ im Stuttgarter Stadtteil Heslach und für die Pflege kultureller Beziehungen in den osteuropäischen Raum, nach Indien, Bali und Afrika.

„Helga Brehme hat sich mit der Gründung ihres Theaters vor fünfzig Jahren und den zahlreichen internationalen Tournéeen sowohl um die kulturelle Bildung insbesondere von Kindern und Jugendlichen als auch als Kulturbotschafterin unseres Landes besonders verdient gemacht“, sagte Staatssekretärin Petra Olschowski. „Das kleine Theater am Faden mit seinen 60 Plätzen ist ein kulturelles Juwel in Stuttgart“, so Petra Olschowski weiter.



FEDERAL CROSS OF MERIT FOR HELGA BREHME PUPPETEER AND FOUNDER OF THEATER AM FADEN

Helga Brehme, founder of Theater am Faden and loyal supporter of the Indian Film Festival Stuttgart, has been awarded the Federal Cross of Merit. State Secretary Petra Olschowski presented the Federal Cross of Merit to the puppeteer. The award is in recognition of Brehme's extraordinary personal commitment to Theater am Faden in Stuttgart's Heschlach quarter and to cultivating cultural relations to Eastern Europe, India, Bali, and Africa.

"With the founding of her theatre fifty years ago and the numerous international tours, Helga Brehme has been rendering outstanding services both to cultural education, especially for children and young people, and as a cultural ambassador for our state", said State Secretary Petra Olschowski. "The small Theater am Faden with its 60 seats is a cultural jewel in Stuttgart", Petra Olschowski continued.



STAUFERMEDAILLE AN UMA DA CUNHA KURATORIN INDISCHES FILMFESTIVAL STUTTGART



Die langjährige Festival-Kuratorin Uma da Cunha aus Mumbai wird bei der Eröffnung des 19. Indischen Filmfestivals Stuttgart mit der Staufermedaille geehrt. Dies ist eine hohe, persönliche Auszeichnung des Ministerpräsidenten Winfried Kretschmann.

Die Wahl fiel auf eine starke Frau, die als Grand Old Lady des neuen indischen Kinos mit Leidenschaft, Energie, Charme, Durchsetzungskraft und einer großen Liebe zu ihrem Metier auch dem Indischen Filmfestival Stuttgart ihre Handschrift verpasst hat. Seit 19 Jahren unterstützt die in der indischen Filmbranche bestens vernetzte Kuratorin die Programmleitung in Stuttgart und machte die baden-württembergische Landeshauptstadt zu einem begehrten, renommierten Startplatz für indische Filmproduktionen in Europa.

Seit den späten 1970er Jahren konzentriert sich Uma da Cunha, die zunächst englische Literatur an der Universität Delhi studierte auf das indische Kunstkin. Heute hat ihr Wort sowohl beim Internationalen Filmfestival Locarno, dem River to River Indian Filmfestival in Florenz, den Indian Film Festivals in Los Angeles und London Gewicht.

Als Autorin verfasst sie Biografien über Persönlichkeiten des indischen Films, schreibt das Kapitel über das indische Kino für das angesehene britische Jahrbuch 'The International Filmguide' und gibt in Mumbai ihr eigenes Magazin 'Film India Worldwide' heraus.

Das Filmbüro Baden-Württemberg ist stolz, glücklich und geehrt, mit dieser großartigen, tatkräftigen und entschlossenen Kuratorin zusammenarbeiten zu dürfen und beglückwünscht Uma da Cunha zur Staufermedaille des Landes Baden-Württemberg!

STAUFERMEDAILLE (STAUFER MEDAL) FOR UMA DA CUNHA CURATOR INDIAN FILM FESTIVAL STUTTGART

Long-time festival curator Uma da Cunha from Mumbai will be awarded the Staufermedaille (Staufer Medal) at the opening of the 19th Indian Film Festival Stuttgart 2022. The prestigious personal award presented by Minister-President Winfried Kretschmann honours a truly strong woman who, as Grande Dame of the new Indian cinema, is very well connected throughout the Indian film industry and with passion, energy, charm, assertiveness, and an infinite love for her metier has also left her mark on the Indian Film Festival Stuttgart and made the capital of Baden-Württemberg a popular, renowned launch pad for Indian film productions in Europe.

Since the late 1970s, Uma da Cunha, has been focusing on Indian art cinema. As an author, she writes biographies on personalities of Indian cinema, pens the chapter on Indian cinema for the prestigious British yearbook 'The International Film Guide' and publishes her own magazine 'Film India Worldwide' in Mumbai.

Filmbüro Baden-Württemberg is proud, happy, and honoured to work with this excellent, energetic, and determined curator and congratulates Uma da Cunha on earning the Staufermedaille of the State of Baden-Württemberg.



NACHRUF GERSON DA CUNHA WERBEFACHMANN, SCHAUSPIELER, AUTOR, AKTIVIST, MENSCHENFREUND



Das Filmbüro Baden-Württemberg trauert um einen langjährigen treuen und engagierten Freund des Indischen Filmfestival Stuttgart. Gerson da Cunha, der Ehemann der indischen Festival-Kuratorin Uma da Cunha, starb Anfang Januar im Alter von 93 Jahren in Mumbai. Mit zahlreichen Nachrufen verabschiedeten sich die Medien in ganz Indien von der großen Persönlichkeit. Ein Weggefährte brachte es auf den Punkt: Gerson war „ein sozialer Aktivist, ein Theater-Veteran, ein Marketing-Guru, ein Redner par excellence, ein Schriftsteller, ein gründlicher Werbefachmann, eine Stilikone und ein Gentleman durch und durch.“ Für UNICEF engagierte sich Gerson da Cunha in Brasilien und in Mumbai war er Teil einer Nichtregierungsorganisation, die versuchte, die Bürger von Mumbai für ihre Rechte und die Notwendigkeit der Teilnahme an den Wahlen zu sensibilisieren.

Gerson da Cunha verfasste ein Buch über die Geschichte der Werbung und wirkte mit in großen Kinofilmen neben Harvey Keitel und Shah Rukh Khan. In bester Erinnerung bleiben dem Filmbüro Baden-Württemberg auch sein Besuch des Indischen Filmfestival Stuttgart im Jahr 2018 und die wunderbaren Abende in der mit Büchern gefüllten Wohnung von Uma und Gerson da Cunha, die fester Bestandteil einer jeden Mumbai-Visite im Rahmen des Weinfestivals 'Stuttgart meets Mumbai' waren. Ruhe in Frieden, Gerson.

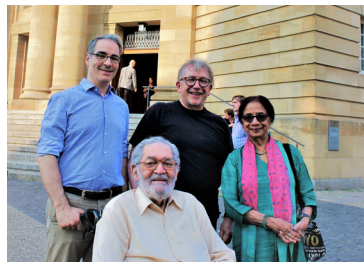
OBITUARY GERSON DA CUNHA ADVERTISING PROFESSIONAL, ACTOR, AUTHOR, ACTIVIST, PHILANTHROPIST

Filmbüro Baden-Württemberg mourns the loss of a long-time loyal and committed friend of the Indian Film Festival Stuttgart. Gerson da Cunha, husband of Indian festival curator Uma da Cunha, died in Mumbai in early January at the age of 93. Media all over India bid farewell to this great personality with numerous obituaries. One of his companions summed it up: Gerson was "a social activist, a theatre veteran, a marketing guru, a speaker par excellence, a writer, a thorough ad professional, a style icon and a gentleman to the core."

For UNICEF, Gerson was active in Brazil, and in Mumbai he was part of a non-governmental organisation that valiantly tried to make the citizens of Mumbai aware of their rights and the need to participate in the elections.

Gerson da Cunha authored a book on the history of advertising and starred in major cinema films alongside Harvey Keitel and Shah Rukh Khan.

Filmbüro Baden-Württemberg also has fond memories of his visit to the Indian Film Festival Stuttgart in 2018 and the wonderful evenings in Uma and Gerson da Cunha's book-filled home, which were an integral part of every Mumbai visit in the context of the 'Stuttgart meets Mumbai' wine festival. Rest in peace Gerson.



THE GERMAN STAR OF INDIA ALLE GEWINNER

Die einzelnen Preise:

German Star of India Feature Film / Bester Spielfilm (4000 €)

German Star of India Short Film / Bester Kurzfilm (1000 €)

German Star of India Documentary / Bester Dokumentarfilm
(1000 €)

Director's Vision Award (keine Preisdotierung, konzentriert sich
auf kulturelle, soziale und gesellschaftliche Missstände)

Audience Award / Publikumspreis (1000 €)



ALLE GEWINNER

2004**Bester Spielfilm
Best Feature Film**

„Khamosh Pani – Schweigende Wasser“ von Sabiha Sumar

2005**Bester Spielfilm
Best Feature Film**

„Hari Om“ von Bharat Bala

2006**Bester Spielfilm
Best Feature Film**

„Mixed Doubles“ von Rajat Kapoor

2007**Bester Spielfilm
Best Feature Film**

„Apna Asmaan“ von Kaushik Roy

**Bester Dokumentarfilm
Best Documentary**

„Q2P“ von Paromita Vahra

**Publikumspreis
Audience Award**

„Outsourced“ von John Jeffcoat

2008**Bester Spielfilm
Best Feature Film**

„Amal“ von Richie Mehta

**Bester Kurzfilm
Best Short Film**

„Blood Brothers“ von Vishal Bhardwaj

**Bester Dokumentarfilm
Best Documentary**

„It's a Boy!“ von Vani Subramanian

Audience Award

„Ore Kadal“ von Shyamaprasad

2009**Bester Spielfilm
Best Feature Film**

„Tahaan“ von Santosh Sivan

**Lobende Erwähnung Spielfilm
Honourable Mention Feature Film**

„Gabhriha Paus“ von Satish Manwar

**Bester Kurzfilm
Best Short Film**

„Narmeen“ von Dipti Gogna

**Bester Dokumentarfilm
Best Documentary**

„Supermen of Malegaon“ von Faiza Ahmad Khan

Director's Vision Award

„Red Alert“ von Anant Mahadevan

Publikumspreis**Audience Award**

„Seven Days in Slow Motion“ von Umakanth Thumrugoti

2010**Bester Spielfilm****Best Feature Film**

„Vihir – The Well“ von Umesh Vinayak Kulkarni

Bester Kurz- und Animationsfilm**Best Short and Animated Film**

„Tanko Bole Chhe – The Stitches Speak“ von Nina Sabnani

Bester Dokumentarfilm**Best Documentary**

„The Great Indian Jugaad“ von Anandana Kapur

Director's Vision Award

„Road to Sangam“ von Amit Rai

Publikumspreis**Audience Award**

„Today's Special“ von David Kaplan

2011**Bester Spielfilm****Best Feature Film**

„Udaan“ von Vikramaditya Motwane

Bester Kurzfilm**Best Short Film**

„Tubelight Ka Chaand“ von Shlok Sharma

Bester Dokumentarfilm**Best Documentary**

„It's Cricket, no?“ von Sudhir Aggarwal

Director's Vision Award

„Arranged Happiness“ von Daniela Dar-Creutz

Publikumspreis**Audience Award**

„Big in Bollywood“ von Kenny Meehan und Bill Bowles

2012**Bester Spielfilm****Best Feature Film**

„Kshay“ von Karan Gour

Bester Kurzfilm**Best Short Film**

„Café Regular, Kairo“ von Ritesh Batra

Bester Dokumentarfilm**Best Documentary**

„The Market“ von Rama Rau

Director's Vision Award

„Shala“ von Sujay S. Dahake

„Delhi in a Day“ von Prashant Nair

Publikumspreis
Audience Award
,Pad Yatra – A Green Odyssey' von Wendy J.N. Lee

2013

Bester Spielfilm
Best Feature Film
,Filmistaan' von Nitin Kakkar

Bester Kurzfilm
Best Short Film
,Calcutta Taxi' von Vikram Dasgupta

Bester Dokumentarfilm
Best Documentary
,Salma' von Kim Longinotto
Director's Vision Award
,Shahid' von Hansal Mehta

Publikumspreis
Audience Award
,The Rajiini Effect' von Kuvera und Nelson Sivalingam

2014

Bester Spielfilm
Best Feature Film
,Siddharth' von Richie Mehta

Bester Kurzfilm
Best Short Film
,Tamaash – The Puppet' von Satyanshu Singh und Devanshu

Bester Dokumentarfilm
Best Documentary
,Millions Can Walk' von Christoph Schaub und Kamal Musale
Director's Vision Award
,Lakshmi' von Nagesh Kukunoor
Publikumspreis
Audience Award
,Astu' von Sumitra Bhavne und Sunil Sukthankar

2015

Bester Spielfilm
Best Feature Film
,Court' von Chaitanya Tamhane
Bester Kurzfilm
Best Short Film
,Journey [Safar]' von Pratyusha Gupta
Lobende Erwähnung Kurzfilm
Honourable Mention Short Film
,Kamakshi' von Satindar Singh Bedi
Bester Dokumentarfilm
Best Documentary
,Newborns' von Megha Ramaswamy
Director's Vision Award
,The Silence' von Gajendra Ahire

Lobende Erwähnung
Honourable Mention
Director's Vision Award

„The Quest [Ringan]“ von Makarand Mane

Publikumspreis

Audience Award

„India's Daughter“ von Leslee Udwin

2016

Bester Spielfilm

Best Feature Film

„Thithi“ von Raam Reddy

Bester Kurzfilm

Best Short Film

„Leeches“ von Payal Sethi

Bester Dokumentarfilm

Best Documentary

„Cecilia“ von Pankaj Johar

Lobende Erwähnung Bester Dokumentarfilm

Honourable Mention Best Documentary

„Fireflies in the Abyss“ von Chandrashekhar Reddy

Director's Vision Award

„Die Zeit der Frauen – Parched“ von Leena Yadav

Publikumspreis

Audience Award

„Angry Indian Goddesses“ von Pan Nalin

2017

Bester Spielfilm

Best Feature Film

„Loktak Lairembee – Lady of the Lake“ von Haobam Paban Kumar

Bester Kurzfilm

Best Short Film

„Azaad“ von Rahul V. Chittella

Bester Dokumentarfilm

Best Documentary

„The Cinema Travellers“ von Shirley Abraham und Amit Madheshiya

Lobende Erwähnung Bester Dokumentarfilm

Honourable Mention Best Documentary

„Camera Threat“ von Bernd Lützelzer

Director's Vision Award

„A Billion Colour Story“ von Padmakumar Narasimhamurthy

Publikumspreis

Audience Award

„Mukti Bhawan – Hotel Salvation“ von Shubhashish Bhutiani

2018

Bester Spielfilm

Best Feature Film

„Ottamuri Velicham“ von Rahul Nair

Bester Kurzfilm**Best Short Film**

„An Essay of the Rain“ von Nagraj Manjule

Bester Dokumentarfilm**Best Documentary**

„Kho Ki Pa Lü – Up Down and Sideways“ von Anushka Meen-
akshi und Iswar Srikumar

Director's Vision Award

„Love and Shukla“ von Siddhartha Jatal

Publikumspreis**Audience Award**

„Sisya – The Disciple“ von Saraswathi Balgam

2019**Bester Spielfilm****Best Feature Film**

„Chippa“ von Safdar Rahman

Bester Kurzfilm**Best Short Film**

„Nooreh“ von Ashish Pandey

Lobende Erwähnung Bester Kurzfilm**Honourable Mention Best Short Film**

„Counterfeit Kunkoo“ von Reema Sengupta

Bester Dokumentarfilm**Best Documentary**

„About Love“ von Archana Phadke

Lobende Erwähnung Bester Dokumentarfilm**Honourable Mention Best Documentary**

„Sindhustan“ von Sapna Bhavnani

Director's Vision Award

„The Last Color“ von Vikas Khanna

Publikumspreis**Audience Award**

„The Last Color“ von Vikas Khanna

2020**Bester Spielfilm****Best Feature Film**

„Eeb Allay Ooo!“ von Prateek Vats

Bester Kurzfilm**Best Short Film**

„Natkhat-The Brat“ von Shaan Vyas

Lobende Erwähnung Bester Kurzfilm**Honourable Mention Best Short Film**

„Wig“ von Atanu Mukherjee

Bester Dokumentarfilm**Best Documentary**

2020 nicht vergeben

Director's Vision Award

„Kumbalangi Nights“ von Madhu C. Narayanan

Publikumspreis**Audience Award**

„Uyare“ von Manu Ashokan

2021**Bester Spielfilm****Best Feature Film**

„The great Indian Kitchen“ von Jeo Baby

Bester Kurzfilm**Best Short Film**

„Custody“ von Ambiecka Pandit

Bester Dokumentarfilm**Best Documentary**

„Watch over me“ von Farida Pacha

Lobende Erwähnung Bester Dokumentarfilm**Honourable Mention Best Documentary**

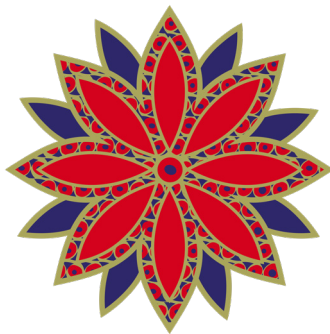
„Borderlands“ von Samarth Mahajan

Director's Vision Award

„Illiralare Allige Hogalaare“ von Girish Kasaravalli

Publikumspreis**Audience Award**

„The Tenant“ von Sushrut Jain



Tamilische
Geschichte(n)
aus Indien
und der
Welt



LINDEN-MUSEUM STUTTGART
Staatliches Museum für Völkerkunde

Von Liebe und Krieg

Gefördert von:



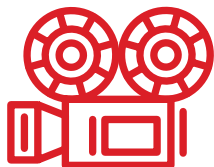
Baden-Württemberg

MINISTERIUM FÜR WISSENSCHAFT, FORSCHUNG UND KUNST

8.10.2022 – 7.5.2023

Linden-Museum Stuttgart

INDEX



- SPIELFILME
- ▼ DOKUMENTARFILM
- ✕ KURZFILM

A—R	✕ 7 Star Dinosaur Entertainment.....	38
	● Adieu Godard.....	24
	✕ Bad Egg	40
	▼ Bernava Jageer Rajasthan.....	54
	✕ Bedsores.....	41
	✕ Cheepatakadumpa	42
	✕ Cycle.....	43
	✕ Didi	44
	● Dug Dug.....	52
	● Gandhi & Co.....	23
	● Ghasjomi – Grasslands.....	26
	▼ Healing Hills.....	56
	● Jhund.....	27
	● Karma Café.....	28
	● Kasiminte Kadal – The small-town Sea.....	29
	✕ Kisi Aur Din – Another Day.....	45
	● Loop Lapeta.....	30
	● Medium Spicy.....	32
	● Mehrunisa	33
	▼ Mother will arrive.....	57
	▼ Mumbai400008	58
	● Paka – River of Blood.....	34
	✕ Phir Kabhi – The Way We Are	47
	▼ Raaga Festival im Mehrangarth Fort in Jodhpur.....	55

INDEX

S—W	✕ Raavi.....	48
	● Shankar's Fairies.....	19
	● Skater Girl.....	35
	✕ Succulent.....	49
	● Tangra Blues.....	36
	▼ Tanishka.....	59
	✕ The Daughter.....	50
	✕ The Salon.....	51
	✕ Under The Waters.....	52
	✕ Weekend.....	53
	▼ Writing With Fire.....	21

FEATURE FILM ●
DOCUMENTARY ▼
SHORT FILM ✕

Filmbüro Baden-Württemberg

Oliver Mahn (V.i.S.d.P.)
Friedrichstraße 37
70174 Stuttgart

T +49 (0)711 - 22 10 67
F +49 (0)711 - 22 10 69

info@filmbuerobw.de
www.filmbuerobw.de



Das ausführliche Film- und Rahmenprogramm sowie eventuelle kurzfristige Änderungen finden Sie auf unserer Homepage: www.indisches-filmfestival.de
Folgen Sie uns auf Facebook und Instagram!

The detailed film and supporting programme as well as possible changes at short notice can be found on our homepage: www.indisches-filmfestival.de
Follow us on Facebook and Instagram!

IMPRESSUM CREDITS

Festivalleitung // **Festival Director** Oliver Mahn
Assistenz der Festivalleitung // **Assistant to the Festival Director** Lena Janzen, Daniela Haug
Programmleitung // **Head of Programme** Oliver Mahn
Programmauswahl // **Programme Selection** Oliver Mahn, Uma da Cunha, Therese Hayes
Filmkoordination und -logistik // **Film Coordination and Logistics** Oliver Mahn, Lena Janzen
PR / Presse // **PR / Press** Hans-Peter Jahn
Buchhaltung // **Accounting** Lena Janzen, Michael Lehmann
Web-Auftritt // **Web Design** Daniela Haug
Web-Content // **Web Content** Team
Web- und IT-Dienstleistungen **Harald Bechtle**
Online Shop **Lena Janzen**
Social Media **Marlen Wörz, Luisa Brauch, Jenny Le, Duc-Tuan Nguyen**
Grafik // **Graphics** Mateo Ortega Direktor
Organisation // **Office Manager** Lena Janzen, Daniela Haug, Marlen Wörz, Luisa Brauch, Artemy Sverbin,
Duc-Tuan Nguyen, Jenny Le
Beratung // **Consultant** Daniela Haug
Redaktionsleitung // **Editor in Chief** Ina Hoffmann
Redaktion // **Authors** Ina Hoffmann, Hans-Peter Jahn, Jenny Le, Luisa Brauch
Lektorat // **Editors** Ina Hoffmann, Andrea Kirchner
Übersetzung // **Translation** Andrea Kirchner
Schultag // **School Day** Marlen Wörz, Luisa Brauch, Artemy Sverbin
Familienfilm Übersetzung // **Family Film Translation** Andrea Kirchner



19. INDISCHES FILMFESTIVAL STUTTGART 2022





WWW.INDISCHES-FILMFESTIVAL.DE

#IFFSTUTTART

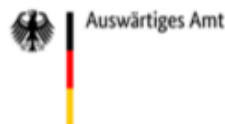
SAVE THE DATE
20. INDISCHES
FILMFESTIVAL
STUTTART
2023

19. BIS 23. JULI 2023

WWW.INDISCHES-FILMFESTIVAL.DE

Eine Veranstaltung des
Filmbüro Baden-Württemberg

Wir danken unseren Sponsoren
von ganzem Herzen für ihre
Unterstützung.



DER SCHULTAG WIRD GEFÖRDELT MIT MITTELN FÜR FILMFESTIVALFÖRDERUNG DER DES GOETHE-INSTITUTS IN KOOPERATION MIT DEM AUSWÄRTIGEN AMT DER BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND.

